OKI
PRINTING SOLUTIONS

C5450

Guía del usuario

C5000 Series

PREFACIO

Se han realizado todos los esfuerzos para garantizar que la información de este documento sea completa y precisa y esté actualizada. El fabricante no asume responsabilidad alguna por el resultado de errores fuera de su control. El fabricante tampoco garantiza que los cambios en el software y equipo realizados por otros fabricantes y mencionados en esta guía no vayan a afectar a la aplicabilidad de la información incluida en ella. La mención de productos de software fabricados por otras empresas no constituye necesariamente una promoción de los mismos por parte del fabricante.

Aunque se ha hecho todo lo posible para que este documento sea preciso y útil, no garantizamos en forma alguna, expresa o implícita, la precisión o integridad de la información contenida en el mismo.

Puede obtener los controladores y manuales más recientes en el sitio Web de Oki Europe:

http://www.okieurope.com

Copyright 2005. Todos los derechos reservados.

Oki y Microline son marcas registradas de Oki Electric Industry Company Ltd.

Energy Star es marca registrada de la Agencia de protección ambiental de los Estados Unidos.

Hewlett-Packard, HP, y LaserJet son marcas registradas de Hewlett-Packard Company.

Microsoft, MS-DOS y Windows son marcas registradas de Microsoft Corporation.

Apple, Macintosh y Mac OS son marcas registradas de Apple Computors Inc.

Otros nombres de productos y marcas mencionados son marcas comerciales registradas de sus respectivos propietarios.

Como empresa Participante en el Programa de Energy Star, el fabricante ha determinado que este producto cumple las directrices de Energy Star en cuanto a consumo energético.

Este producto cumple con las disposiciones de las directivas del Consejo 89/336/CEE (EMC) y 73/23/CEE (LVD), enmendado donde aplica, relativas a la armonización de la legislación de los Estados miembros sobre la compatibilidad electro-magnética y baja tensión.

CONTENIDO

Prefacio 2
Introducción 7
Descripción general de la impresora 8
Vista frontal 8
Vista posterior 9
Cambio del idioma de la pantalla. 10
Recomendaciones sobre el papel. 11
Bandejas de casete 12
Bandeja multiuso 12
Apilador boca abajo. 13
Apilador boca arriba 13
Unidad dúplex 13
Carga de papel. 14
Bandejas de casete 14
Bandeja multiuso 17
Ajustes de la impresora en Windows 18
PCL o PostScript 18
Preferencias de impresión en aplicaciones de Windows . . .18
Emulación Postscript. 19
Emulación PCL 20
Función impresión segura 21
Envío de un documento a la impresora 21
Impresión de documentos confidenciales. 22
Función de prueba de impresión 24
Envío de un documento a la impresora 24
Impresión de las demás copias 25
Documentos para impresión permanente 27
Envío de un documento a la impresora 27
Impresión de documentos almacenados 28
Diferencias de Windows 9x/ME. 30
Ajustes de la impresora en Windows 30
PCL o Postscript 30
Preferencias de impresión en aplicaciones de Windows . . .30
Función impresión segura 33
Envío de un documento a la impresora 33
Función de prueba de impresión 35
Envío de un documento a la impresora 35
Almacenamiento en el disco duro 36
Envío de un documento a la impresora 36
Impresión en color 38
Elección de un método de concordancia de color 38
Concordancia con las imágenes fotográficas 38

Concordancia de colores específicos 39
Impresión de colores vivos 39
Controlador PCL 40
Acceso a las opciones de concordancia de color 40
Ajuste de las opciones de concordancia de color. 41
Uso de la función muestrario de colores 42
Controlador Postscript 43
Opciones de concordancia de color 43
Concordancia de color Postscript 44
Simulación de tintas CMYK 45
Concordancia de color ICM de Windows. 45
Plantillas y macros 47
Creación de plantillas PCL 47
Instalación de actualizaciones. 51
Ajuste de los controladores de la impresora en Windows 51
Impresión en color 53
Factores que afectan a la apariencia de las impresiones 53
Consejos para la impresión en color 55
¿RGB o CMYK? 55
Controlador PCL y PCLXL. 55
Controlador Postscript. 57
Controlador PCL 58
Acceso a las opciones de concordancia de color 58
Ajuste de las opciones de concordancia de color. 59
Uso de la función muestrario de colores 60
Controlador PostScript. 61
Opciones de concordancia de color 61
Concordancia de color PostScript 62
Simulación de tintas CMYK 63
Concordancia de color ICM de Windows. 64
Usar perfiles ICC 64
Uso de la utilidad colour correct (corrección de colores). . .65
Funciones de menú 66
Menú de tareas. 67
Menú informativo 67
Menú de apagado 68
Imprimir menú 68
Menú papel 72
Menú de color. 75
Menú config.sis. 77
Emulación PCL 79
Menú paralelo. 82
Menú USB 82

Menú red 83
Menú manten. 84
Menú de uso. 85

Plantillas y macros. 86
¿Qué son las plantillas y las macros? 86
Creación de plantillas Postscript 87
Creación de la imagen de la plantilla. 87
Creación y descarga del proyecto 88
Impresión de prueba de una plantilla 89
Definición de plantillas 89
Impresión con plantillas Postscript 91
Creación de plantillas PCL 92
Creación de la imagen de la plantilla. 92
Creación y descarga de macros 92
Impresión de prueba de la macro 94
Definición de plantillas 94
Impresión con plantillas PCL. 96

Sustitución de consumibles 97
Datos para pedidos de consumibles. 98
Sustitución del cartucho de tóner 99
Sustitución del tambor de imagen 105
Sustitución de la unidad de cinta de transporte. 110
Sustitución del fusor 113
Limpieza de los cabezales LED 116

Instalación de actualizaciones 117
Unidad dúplex 117
Ampliación de la memoria 119
Unidad de disco duro 122
Ajuste de los controladores de la impresora en Windows 125
Controlador PCL 125
Controlador PostScript 126

Resolución de atascos de papel. 127

Especificaciones. 135

Índice. 136

Datos de contacto de Oki 139

NOTAS, PRECAUCIONES Y ADVERTENCIAS

NOTA

Las notas se presentan en el manual de este mismo modo. Una nota aporta información adicional como suplemento al texto principal y puede ayudar a utilizar y comprender el producto.

¡PRECAUCIÓN!

Los textos de precaución se presentan en el manual de este mismo modo. Un texto de precaución aporta información adicional que, si se ignora, puede ser causa de funcionamiento defectuoso o daños en el equipo.

¡ADVERTENCIA!

Los textos de advertencia se presentan en el manual de este mismo modo. Un texto de advertencia aporta información adicional que, si se ignora, puede ser causa de riesgo de lesiones personales.

INTRODUCCIÓN

Enhorabuena por adquirir esta impresora en color Oki Printing Solutions. Su nueva impresora se ha diseñado con funciones avanzadas que le permiten obtener impresiones claras en colores brillantes o páginas nítidas en blanco y negro a alta velocidad, en una amplia gama de soportes de impresión para la oficina.

Su impresora incluye las funciones siguientes:

- Hasta 16 páginas por minuto a todo color, para la impresión rápida de impresionantes presentaciones en color y otros documentos;
- Hasta 24 páginas por minuto en blanco y negro, para imprimir de forma rápida y eficaz todos los documentos de índole general que no necesiten color;
- Resolución de impresión de 1200 x 600 ppp (puntos por pulgada) para obtener imágenes de alta calidad con el mayor detalle posible;
- Tecnología LED digital en color de una sola pasada, para procesar las páginas impresas a gran velocidad;
- Emulaciones PostScript 3, PCL 5C y Epson FX para un funcionamiento según los estándares del sector, y una amplia compatibilidad con la mayoría de los programas informáticos;
- Las conexiones de red 10Base-T y 100Base-TX permiten compartir este valioso recurso con los demás usuarios de la red de su oficina;
- El modo Mejorar foto para mejorar las impresiones de imágenes fotográficas (sólo controladores PCL);
- "Pregunta a Oki" – una función completamente nueva y sencilla que ofrece un vínculo directo desde la pantalla del controlador de la impresora hasta el sitio Web específico del modelo exacto que esté utilizando. En él encontrará los consejos, la ayuda y asistencia necesarios para obtener los mejores resultados de su impresora Oki.

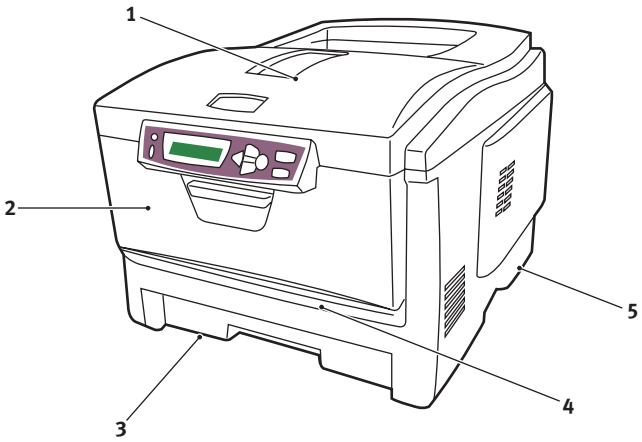
Además, también están disponibles las siguientes funciones opcionales:

- Impresión automática por las dos caras (dúplex) para economizar papel y para la impresión compacta de documentos extensos (estándar en C5450dn);

- Bandeja de papel adicional que permite cargar 530 hojas más a la vez y minimizar la intervención del operador, o para cargar distintos tipos de papel, como papel con membrete, otros tamaños de papel u otros soportes de impresión;
- La memoria adicional permite imprimir páginas más complejas, como páginas por las dos caras o páginas de folletos, con la unidad dúplex opcional;
- Unidad de disco duro interna de 20 GB para almacenar plantillas, macros y fuentes descargables, y para intercalar automáticamente varias copias de documentos con varias páginas.

DESCRIPCIÓN GENERAL DE LA IMPRESORA

VISTA FRONTAL

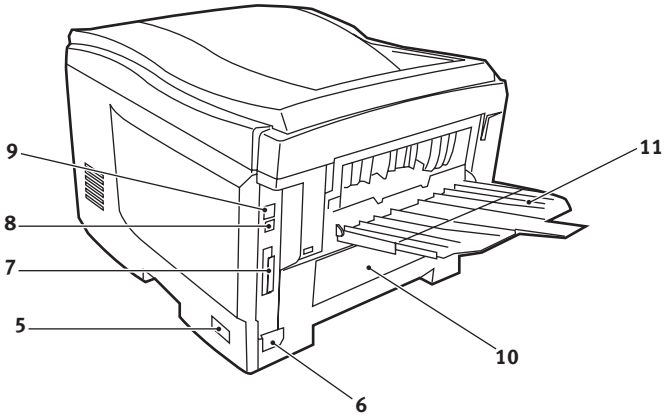


1. Apilador de salida, boca abajo. Punto estándar de salida de las copias impresas. Puede contener hasta 250 hojas de 80g/m².	**3.** Bandeja del papel. Bandeja de papel estándar. Puede contener hasta 300 hojas de papel de 80g/m².
2. Panel del operador. Controles del operador a través de menús y pantalla LCD.	**4.** Alimentador para varios tamaños. Se utiliza para tipos de papel más pesado, sobres y otros soportes especiales. También para la alimentación manual de hojas sueltas, si es necesario.
	5. Interruptor de encendido/apagado.

Puede elegir entre 14 idiomas distintos como idioma de la pantalla LCD. (Consulte "Cambio del idioma de la pantalla" en la página 10.)

VISTA POSTERIOR

Esta vista muestra el panel de conexiones, el apilador de salida posterior y la ubicación de la unidad dúplex opcional (para imprimir por las dos caras del papel).



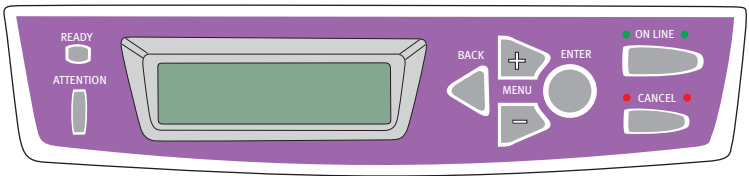
5. Interruptor de encendido/ apagado.	**9.** Interfaz de red.*
6. Conector de alimentación de CA.	**10.** Ubicación de la unidad dúplex opcional.
7. Interfaz de datos en paralelo.	**11.** Apilador posterior, salida boca arriba, 100 hojas.
8. Interfaz USB.	

** La interfaz de red dispone de un "conector" de protección que se debe quitar para poder efectuar la conexión.*

Cuando el apilador de papel posterior está desplegado, el papel sale de la impresora por la parte posterior y se apila aquí, boca arriba. Esto se usa principalmente para soportes de impresión pesados. Cuando se utiliza en combinación con la bandeja multiuso, la trayectoria que recorre el papel es prácticamente recta. Esto evita que el papel se doble al pasar por las curvas de la trayectoria y permite utilizar soportes de hasta 203 g/m².

CAMBIO DEL IDIOMA DE LA PANTALLA

Puede cambiar de forma rápida y sencilla el idioma que emplea la impresora para los mensajes de la pantalla y para imprimir los informes; siga estos pasos:



1. Pulse la tecla **+** varias veces para acceder al menú Config.sis.
2. Pulse la tecla **ENTER** para acceder al menú Config.sis.
3. Pulse la tecla **–** para ir directamente al último elemento de este menú: IDIOMA.
4. Pulse **ENTER** para cambiar este ajuste.
5. Use las teclas **+**/**–** para recorrer la lista de idiomas disponibles en cualquier sentido hasta que aparezca el idioma que desea.
6. Pulse la tecla **ENTER** para seleccionar este idioma.
7. Pulse la tecla **ON LINE** para salir del sistema de menús y volver a poner la impresora en espera.

Puede cambiar el idioma de la pantalla LCD a cualquiera de los siguientes idiomas:

Inglés	Noruego
Alemán	Danés
Francés	Holandés
Italiano	Turco
Español	Portugués
Sueco	Polaco
Russo	Griego

RECOMENDACIONES SOBRE EL PAPEL

La impresora puede utilizar distintos soportes de impresión, como una gama de gramajes y tamaños de papel, transparencias y sobres. En esta sección encontrará recomendaciones generales para elegir el soporte y explicaciones sobre cómo utilizar los distintos tipos.

Obtendrá el mejor rendimiento si utiliza un papel estándar de 75~90 g/m², diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Los tipos adecuados son:

- Arjo Wiggins Conqueror Colour 90 g/m²;
- Colour Copy, de Neusiedler.

No se recomienda utilizar papel con mucho realce o con una textura muy áspera.

Puede utilizar papel preimpreso pero debe asegurarse de que la tinta no se corra al exponerla a las altas temperaturas que se producen en el fusor durante la impresión.

Los **sobres** no deben estar torcidos, ondulados ni deformados. Deben ser de tipo rectangular plano, con pegamento que permanezca intacto al someterlo a la presión del rodillo caliente del fusor que se emplea en este tipo de impresoras. Los sobres con ventana no son adecuados.

Las transparencias deben ser del tipo diseñado para utilizarse en fotocopiadoras e impresoras láser. Recomendamos que utilice transparencias Oki (nº de ref. 0107410). En particular, evite el uso de transparencias de oficina diseñadas para escribir a mano con rotuladores. Este tipo de transparencias se funden con el calor del fusor y pueden causar daños.

Las etiquetas también deben ser del tipo recomendado para utilizar en fotocopiadoras e impresoras láser, en el que la hoja portadora base está totalmente cubierta por las etiquetas. Otros tipos de etiquetas pueden causar daños en la impresora si las etiquetas se desprenden durante el proceso de impresión. Los tipos adecuados son:

- Avery White Laser Label, tipos 7162, 7664, 7666 (A4) o 5161 (Carta);
- Kokuyo A693X, series (A4) o A650 (B5).

BANDEJAS DE CASETE

TAMAÑO	DIMENSIONES	PESO (G/M²)	
A6 (sólo en la bandeja 1)	105 x 148mm		
A5	148 x 210mm	Ligero	64-74 g/m²
B5	182 x 257mm	Medio	75-90 g/m²
Ejecutivo	184,2 x 266,7 mm	Pesado	91-120 g/m²
A4	210 x 297mm	Muy pesado	121-176 g/m² (sólo en la bandeja 2)
Carta	215,9 x 279,4 mm		
Oficio 13 pulg.	216 x 330mm		
Oficio 13,5 pulg.	216 x 343mm		
Oficio 14 pulg.	216 x 356 mm		

Si tiene el mismo papel cargado en otra bandeja (en la segunda bandeja, si la tiene, o en la bandeja multiuso), puede hacer que la impresora cambie automáticamente a la otra bandeja cuando se termine el papel de la bandeja actual. Si imprime desde aplicaciones de Windows, esta función se activa en los ajustes del controlador. (Consulte "Ajustes de la impresora en Windows", más adelante en esta guía.) Si imprime desde otros sistemas, esta función se activa en el menú de impresión. (Consulte "Funciones de menú", más adelante en esta guía.)

BANDEJA MULTIUSO

La bandeja multiuso puede contener los mismos tamaños que las bandejas de casete, pero con un peso de hasta 203 g/m². Si desea utilizar papel muy pesado, use el apilador de papel boca arriba (posterior). Esto permite que el recorrido del papel a través de la impresora sea casi en línea recta.

La bandeja multiuso puede utilizar anchos de papel desde 100 mm y largos de hasta 1200 mm (para rótulos).

Para largos de papel de más de 356 mm (Oficio 14 pulg.), use papel de entre 90 g/m² y 128 g/m², y el apilador de papel boca arriba (posterior).

Use la bandeja multiuso para imprimir sobres y transparencias. Puede cargar hasta 50 hojas de transparencias o 10 sobres a la vez; este número está sujeto a la profundidad máxima de apilado, que es de 10 mm.

El papel o las transparencias deben cargarse con el lado que se desea imprimir hacia arriba y el borde superior hacia la impresora.
No utilice la función dúplex (impresión por las dos caras).

APILADOR BOCA ABAJO

El apilador boca abajo, en la parte superior de la impresora, admite un máximo de 250 hojas de papel estándar de 80 g/m² y puede utilizar papel de hasta 176 g/m². Las páginas que se impriman en el orden de lectura (la página 1 primero), saldrán en el mismo orden (la última página en la parte superior, boca abajo).

APILADOR BOCA ARRIBA

Cuando necesite utilizar el apilador boca arriba de la parte posterior de la impresora, ábralo y despliegue la extensión de la bandeja. Con esto, hará que el papel salga por este camino, independientemente de los ajustes del controlador.

El apilador boca arriba admite hasta 100 hojas de papel estándar de 80 g/m² y puede utilizar papel de hasta 203 g/m².

Use siempre este apilador y el alimentador para varios tamaños para papel de más de 176 g/m².

UNIDAD DÚPLEX

Esta opción permite imprimir automáticamente por las dos caras, en los mismos tamaños de papel que la bandeja 2 (es decir, todos los tamaños de casete excepto A6), con gramajes de 75-105 g/m².

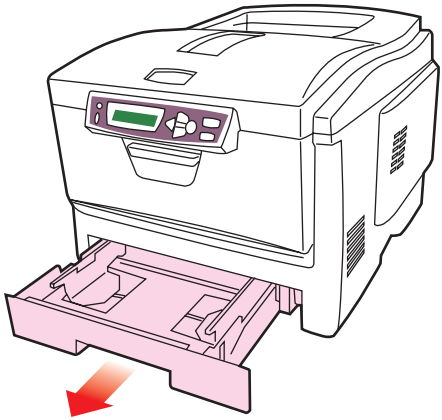
NOTA

La unidad dúplex se entrega de serie con C5450dn.

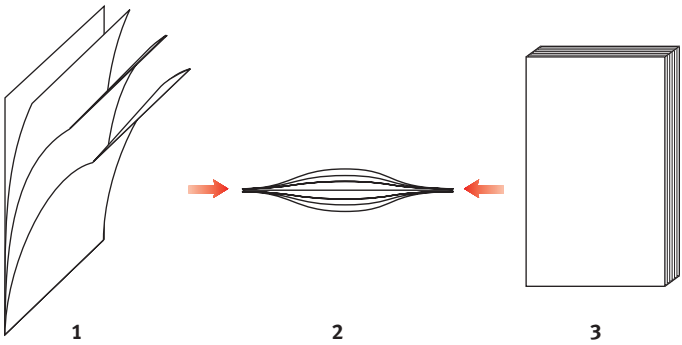
CARGA DE PAPEL

BANDEJAS DE CASETE

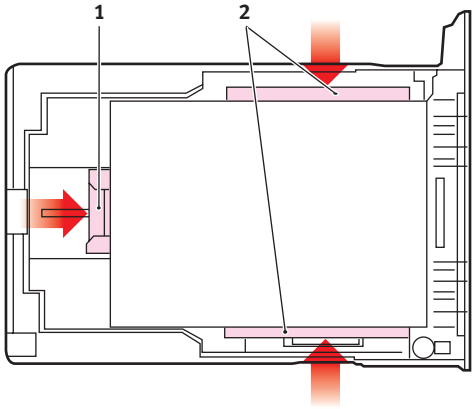
1. Retire la bandeja del papel de la impresora.



2. Antes de cargar el papel, sóplelo por los bordes (1) y por el centro (2) para asegurarse de que todas las hojas estén sueltas y, a continuación, golpee los bordes de la pila contra una superficie plana para alinearlos de nuevo (3).



3. Cargue el papel con membrete boca abajo, con el borde superior hacia la parte frontal de la impresora, como se muestra en la figura.



4. Ajuste el tope posterior (1) y las guías del papel (2) al tamaño de papel que va a utilizar.

Para evitar atascos:

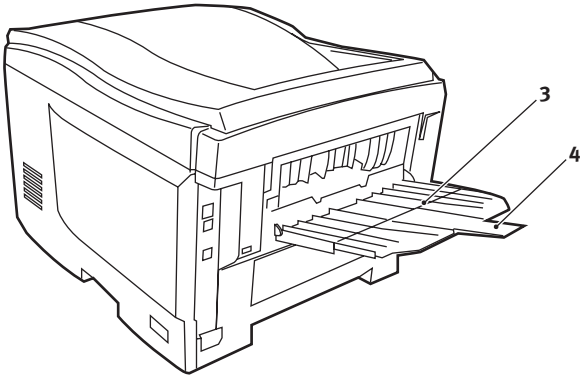
- No deje ningún espacio entre el papel y las guías, ni entre el papel y el tope posterior.
- No llene demasiado la bandeja de papel. La capacidad de la bandeja depende del tipo de papel.
- No cargue papel que no esté en buenas condiciones.
- No cargue a la vez documentos de distintos tipos o tamaños.
- No saque la bandeja de papel durante la impresión (excepto en los casos que se indican a continuación en relación con la segunda bandeja).
- Cierre suavemente la bandeja de papel.

5. Si tiene dos bandejas y está imprimiendo desde la primera (bandeja superior), puede sacar la segunda bandeja (inferior) durante la impresión para cargarla.
Sin embargo, si está imprimiendo desde la segunda bandeja (inferior), no saque la primera bandeja (superior). Esto provocaría un atasco de papel.

6. Para imprimir “boca abajo”, asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está cerrado y de que el papel sale por la parte superior de la impresora. La capacidad de apilado es de aproximadamente 250 hojas, dependiendo del gramaje del papel.

7. Para imprimir "boca arriba", asegúrese de que el apilador boca arriba (posterior) (3) está abierto y de que el soporte del papel (4) está extendido. El papel se apila en orden inverso y la capacidad de la bandeja es de unas 100 hojas, dependiendo del gramaje del papel.

8. Utilice siempre el apilador boca arriba (posterior) para papel pesado (cartulina, etc.).

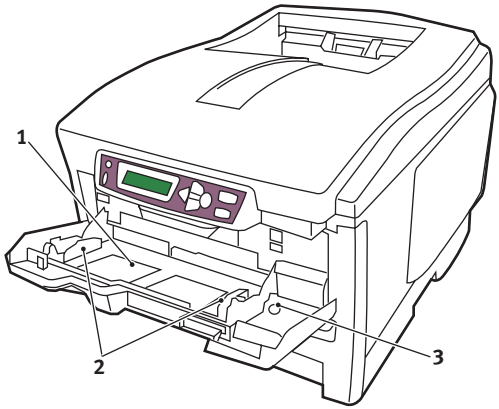


¡PRECAUCIÓN!

No abra ni cierre la salida de papel posterior durante la impresión, ya que podría provocar un atasco de papel.

BANDEJA MULTIUSO

1. Abra la bandeja multiuso y presione suavemente hacia abajo sobre la plataforma del papel (1) para comprobar que está bien sujeta.



2. Cargue el papel y ajuste las guías (2) hasta el tamaño del papel que vaya a utilizar.

- Para imprimir por una sola cara en papel con membrete, cargue el papel en la bandeja multiuso con el lado preimpreso hacia arriba y el borde superior hacia la impresora.
- Para imprimir por las dos caras (dúplex) en papel con membrete, cargue el papel con el lado preimpreso hacia abajo y el borde superior hacia fuera de la impresora. (Para esta función debe estar instalada la unidad dúplex opcional.)
- Los sobres deben cargarse boca arriba, con el borde superior hacia la izquierda y el lado corto hacia la impresora. No seleccione la impresión dúplex con sobres.
- No supere la capacidad de papel (aproximadamente 50 hojas o 10 sobres). La profundidad máxima de apilado es de 10 mm.

3. Presione el botón de sujeción de la bandeja (3) hacia dentro para soltar la plataforma del papel, de forma que el papel se levante y quede sujeto en su sitio.

Establezca el tamaño de papel correcto para la bandeja multiuso en el menú Papel (consulte "Funciones de menú").

AJUSTES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Los menús del panel del operador de la impresora proporcionan acceso a un gran número de opciones. El controlador de la impresora para Windows también contiene ajustes para muchos de estos elementos. Cuando los elementos del controlador de la impresora sean iguales a los de los menús del panel del operador e imprima documentos desde Windows, los ajustes del controlador de la impresora en Windows tendrán prioridad sobre los ajustes de esos mismos elementos en los menús del panel del operador.

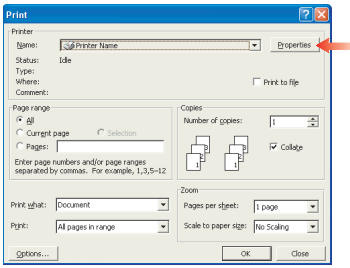
Las ilustraciones de este capítulo corresponden a Windows XP. Las versiones para Windows 2000 pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos. Las diferencias en Windows 98 y Me se tratan en otro capítulo.

PCL O POSTSCRIPT

Los dos controladores se suministran con la impresora: uno para la emulación PCL y el otro para la emulación PostScript 3. Si imprime principalmente desde aplicaciones generales de "oficina", elija el controlador PCL. Para imprimir más rápidamente documentos PDF, elija PostScript. Se recomienda elegir PostScript si imprime principalmente desde aplicaciones profesionales de gráficos y maquetación.

PREFERENCIAS DE IMPRESIÓN EN APLICACIONES DE WINDOWS

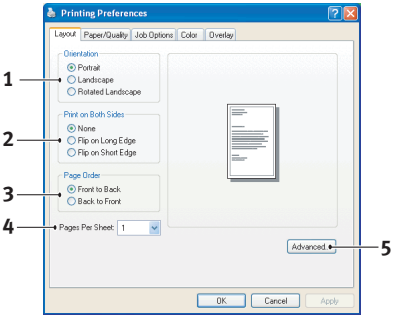
Si elige imprimir un documento desde una aplicación de Windows, aparecerá un cuadro de diálogo Imprimir. Este cuadro de diálogo indica habitualmente el nombre de la impresora en la que se va a imprimir el documento. Junto al nombre de la impresora aparece el botón **Propiedades**.



Al hacer clic en **Propiedades**, se abre una ventana nueva que contiene una breve lista de los ajustes de la impresora disponibles en el controlador y que puede elegir para este documento.

La ventana que se abre al hacer clic en **Propiedades** depende del controlador de la impresora que haya instalado. El controlador PostScript ofrece opciones distintas a las del controlador PCL.

EMULACIÓN POSTSCRIPT



1. La orientación permite establecer el sentido de la página en vertical o en horizontal. La opción "Girar" gira el papel 90 grados hacia la izquierda.

2. Al imprimir páginas por las dos caras (se necesita la unidad dúplex), puede dar la vuelta al papel por el borde largo o por el borde corto.

3. Las páginas se pueden imprimir en orden normal o inverso. Si utiliza el apilador de papel superior (boca abajo), debe elegir el orden normal para que las páginas se apilen en orden numérico. Si utiliza el apilador de papel posterior (boca arriba), utilice el orden inverso para apilar las páginas en orden numérico.

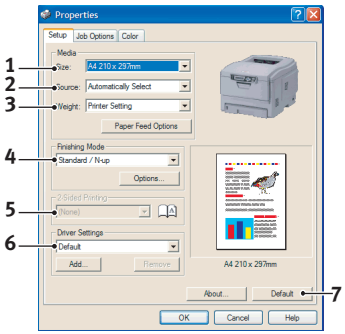
4. Puede especificar cuántas páginas desea imprimir en una hoja. El tamaño de las páginas se ajustará según el número que haya elegido. Si elige la impresión de folletos (necesita la unidad dúplex), se colocarán automáticamente dos páginas y se imprimirán correctamente una frente a la otra de forma que al doblar la pila impresa se obtenga un folleto.

5. También puede elegir opciones avanzadas, como descargar fuentes TrueType, así como elegir si las opciones avanzadas, como la impresión de folletos, estarán disponibles.

El controlador de la impresora incluye una completa ayuda en pantalla para estos temas, con el fin de ayudarle a elegir las opciones más apropiadas.

EMULACIÓN PCL

Al hacer clic en el botón **Propiedades** del cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, se abrirá la ventana del controlador para que pueda especificar sus preferencias de impresión para el documento actual.



1. El tamaño del papel debe ser igual al tamaño de las páginas del documento (a menos que desee ajustar la impresión a un tamaño distinto) y también debe ser igual al tamaño del papel cargado en la impresora.

2. Puede elegir la fuente de alimentación del papel, que puede ser la bandeja 1 (la bandeja de papel estándar), la bandeja 2 (si tiene la segunda bandeja de papel opcional instalada) o el alimentador para varios tamaños. También puede hacer clic en la parte apropiada del gráfico que aparece en la pantalla para seleccionar la bandeja que desee.

3. El ajuste del gramaje de papel debe coincidir con el tipo de papel en el que tenga previsto imprimir.

4. Puede seleccionar varias opciones de acabado para el documento, como normal (una página por hoja) o N en una (donde N puede ser cualquier número hasta 16) para imprimir varias páginas en tamaño reducido por hoja.
La impresión de folletos imprime dos páginas por hoja en cada lado del papel de manera que, cuando se doble, se forme un folleto. Para imprimir folletos, es necesario tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

La impresión de carteles imprime páginas de gran tamaño divididas en varias hojas.

5. Para imprimir por las dos caras, puede elegir dar la vuelta al papel por el borde largo o por el borde corto. Para esto, necesita tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

6. Si anteriormente cambió algunas preferencias de impresión y las guardó como conjunto, puede recuperarlas para no tener que ajustarlas individualmente cada vez que las necesite.

7. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

FUNCIÓN IMPRESIÓN SEGURA

Esta función le permite enviar documentos confidenciales a la impresora y conservarlos allí hasta que esté listo para imprimirlos. Los documentos que se envían de esta forma están protegidos por un PIN (número de identificación personal), que debe introducirse para poder imprimirlos. Esto es útil si necesita imprimir documentos confidenciales en una impresora compartida o a la que tienen acceso varias personas.

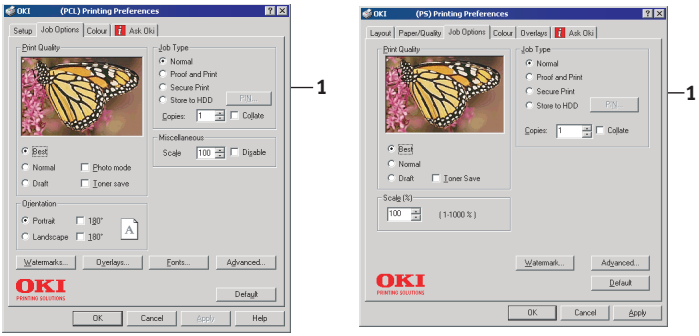
NOTA

Para esta función se necesita el disco duro interno opcional.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

1. En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

2. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Impresión segura** (1).



3. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 7 (no utilice el 8 ni el 9), y haga clic en **Aceptar**.

4. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero no se imprimirá hasta que usted lo solicite.

IMPRESIÓN DE DOCUMENTOS CONFIDENCIALES

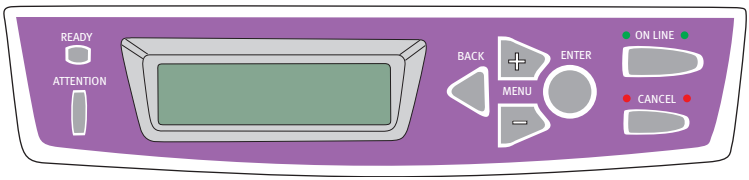
Hay dos maneras de imprimir los documentos confidenciales almacenados en el disco duro de la impresora:

- Desde el panel del operador de la impresora;

o bien...

- Desde el escritorio de su ordenador, con el administrador de almacenamiento, una utilidad suministrada en el CD1 (controladores y utilidades) incluido con la impresora.

Impresión desde el panel del operador



1. Pulse el botón **+** para acceder al menú de tareas.
2. Pulse **ENTER** para seleccionar este menú.
3. Use los botones **+**/– hasta ver el primer dígito de su PIN; entonces, pulse **ENTER** para introducirlo. Repita este procedimiento para cada uno de los cuatro dígitos.
4. Use los botones **+**/– para ver los documentos confidenciales guardados uno a uno o para seleccionar todos los documentos. Cuando aparezca la selección que desea imprimir, pulse **ENTER** para imprimir los documentos.
5. Si únicamente seleccionó un documento para imprimir, la pantalla le pedirá el número de copias intercaladas que desea imprimir (la opción predeterminada es 1 copia). Use los botones **+**/–para elegir el número de copias que desee y pulse **ENTER** para comenzar a imprimir.

   El documento seleccionado se imprimirá después de una breve pausa. Cuando finalice la impresión, el documento se eliminará automáticamente del disco duro de la impresora.

Impresión desde el escritorio de su PC

Si instaló el software Storage Device Manager desde el CD suministrado, también puede imprimir documentos confidenciales directamente desde el escritorio de su PC. Por ejemplo, puede imprimirlos cuando no haya nadie en la oficina y la impresión remota sea segura.

1. Desde el menú **Inicio** de Windows, ejecute Storage Device Manager.
2. Si es necesario, utilice la ventana **SDM Printer Discovery (Búsqueda de impresora con SDM)** para buscar todas las impresoras disponibles en la red o conectadas a su ordenador.
3. Seleccione el icono de la impresora que tiene los documentos confidenciales.
4. En el menú **Printers (Impresoras)**, elija **HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro)**.
5. En la ventana HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro), pulse el botón **View User Jobs (Ver trabajos del usuario)** e introduzca su PIN en el cuadro de texto. Después de una breve pausa, aparecerá una lista de los trabajos de impresión.
6. En la lista de trabajos de impresión, seleccione el trabajo que desea imprimir y haga clic en **Print Job(s) (Imprimir trabajos)**. Si es necesario, ajuste el número de copias que desea cuando se le indique.

   El documento seleccionado se imprimirá después de una breve pausa. Cuando finalice la impresión, el documento se eliminará automáticamente del disco duro de la impresora.

FUNCIÓN DE PRUEBA DE IMPRESIÓN

Esta función permite enviar varias copias de un documento a la impresora e imprimir sólo la primera copia para comprobar la calidad de salida antes de imprimir el resto.

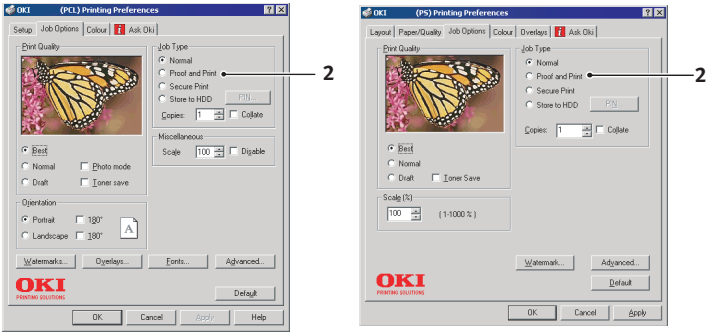
NOTA

Para esta función se necesita el disco duro interno opcional de la impresora.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

1. En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

2. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Prueba de impresión** (2).



3. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 7 (no utilice el 8 ni el 9), y haga clic en **Aceptar**.

4. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero sólo se imprimirá la primera copia.

IMPRESIÓN DE LAS DEMÁS COPIAS

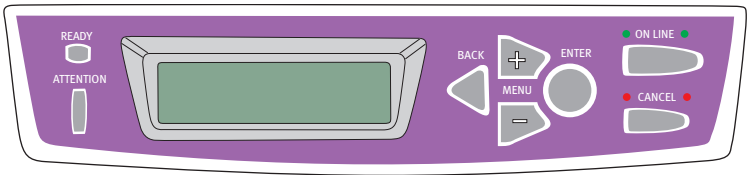
Hay dos maneras de imprimir los documentos almacenados en el disco duro de la impresora:

- Desde el panel del operador de la impresora;

o bien...

- Desde el escritorio de su ordenador, con la utilidad Storage Device Manager suministrada en el CD1 (controladores y utilidades) incluido con la impresora.

Impresión desde el panel del operador



1. Pulse el botón **+** para acceder al menú de tareas.

2. Pulse **ENTER** para seleccionar este menú.

3. Use los botones **+**/– hasta ver el primer dígito de su PIN; entonces, pulse **ENTER** para introducirlo. Repita este procedimiento para cada uno de los cuatro dígitos.

4. Utilice los botones **+**/– para ver los documentos almacenados de uno en uno. Cuando aparezca la selección que desea imprimir, pulse **ENTER** para imprimir los documentos.

5. Use los botones **+**/–para elegir el número de copias que desee y pulse **ENTER** para comenzar a imprimir.

El documento seleccionado se comenzará a imprimir después de una breve pausa para procesarlo. Cuando finalice la impresión, el documento se eliminará automáticamente del disco duro de la impresora.

Impresión desde el escritorio de su PC

Si instaló el software Storage Device Manager desde el CD suministrado, también puede imprimir el resto de las copias directamente desde el escritorio de su PC.

1. Desde el menú **Inicio** de Windows, ejecute Storage Device Manager.
2. Si es necesario, utilice la ventana **SDM Printer Discovery (Búsqueda de impresora con SDM)** para buscar todas las impresoras disponibles en la red o conectadas a su ordenador.
3. Seleccione el icono de la impresora que tiene los documentos confidenciales.
4. En el menú **Printers (Impresoras)**, elija **HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro)**.
5. En la ventana HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro), pulse el botón **View User Jobs (Ver trabajos del usuario)** e introduzca su PIN en el cuadro de texto. Después de una breve pausa, aparecerá una lista de los trabajos de impresión.
6. En la lista de trabajos de impresión, seleccione el trabajo que desea imprimir y haga clic en **Print Job(s) (Imprimir trabajos)**. Si es necesario, ajuste el número de copias que desea cuando se le indique.

   El documento seleccionado se comenzará a imprimir después de una breve pausa para procesarlo. Cuando finalice la impresión, el documento se eliminará automáticamente del disco duro de la impresora.

DOCUMENTOS PARA IMPRESIÓN PERMANENTE

Con esta función, puede crear documentos estándar que necesite imprimir con frecuencia y almacenarlos en el disco duro interno de la impresora. Posteriormente, podrá imprimirlos siempre que lo desee sin tener que volver a enviarlos desde el ordenador.

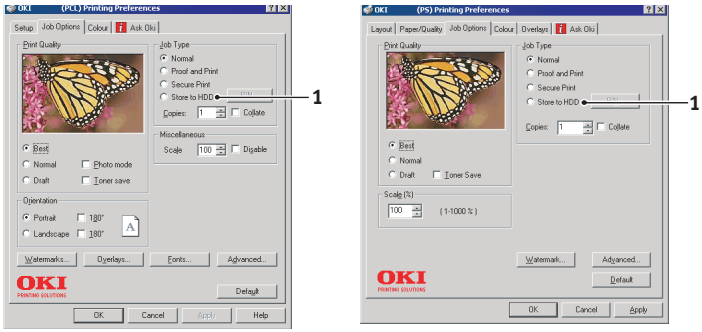
NOTA

Para esta función se necesita el disco duro interno opcional.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

1. En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

2. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Guardar en disco duro** (1).



3. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 7 (no utilice el 8 ni el 9), y haga clic en **Aceptar**.

4. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero no se imprimirá.

IMPRESIÓN DE DOCUMENTOS ALMACENADOS

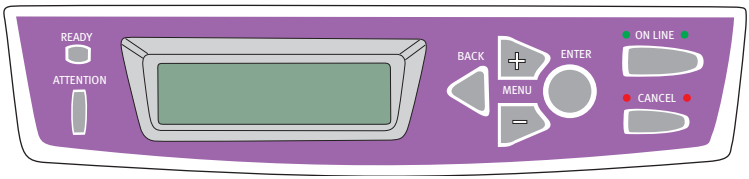
Hay dos maneras de imprimir los documentos almacenados en el disco duro de la impresora:

- Desde el panel del operador de la impresora;

o bien...

- Desde el escritorio de su ordenador, con la utilidad Storage Device Manager suministrada en el CD1 (controladores y utilidades) incluido con la impresora.

Impresión desde el panel del operador



1. Pulse el botón **+** para acceder al menú de tareas.

2. Pulse **ENTER** para seleccionar este menú.

3. Use los botones **+**/**–** hasta ver el primer dígito de su PIN; entonces, pulse **ENTER** para introducirlo. Repita este procedimiento para cada uno de los cuatro dígitos.

4. Use los botones **+**/**–** para ver los documentos confidenciales guardados uno a uno o para seleccionar todos los documentos. Cuando aparezca la selección que desea imprimir, pulse **ENTER** para imprimir los documentos.

5. Si únicamente seleccionó un documento para imprimir, la pantalla le pedirá el número de copias intercaladas que desea imprimir (la opción predeterminada es 1 copia). Use los botones **+**/**–**para elegir el número de copias que desee y pulse **ENTER** para comenzar a imprimir.

El documento seleccionado se imprimirá después de una breve pausa.

Impresión desde el escritorio de su PC

Si instaló el software Storage Device Manager desde el CD suministrado, también puede imprimir documentos almacenados para impresión permanente directamente desde el escritorio de su PC.

1. Desde el menú **Inicio** de Windows, ejecute Storage Device Manager.
2. Si es necesario, utilice la ventana **SDM Printer Discovery (Búsqueda de impresora con SDM)** para buscar todas las impresoras disponibles en la red o conectadas a su ordenador.
3. Seleccione el icono de la impresora que tiene los documentos confidenciales.
4. En el menú **Printers (Impresoras)**, elija **HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro)**.
5. En la ventana HDD Print Jobs (Trabajos de impresión en disco duro), pulse el botón **View User Jobs (Ver trabajos del usuario)** e introduzca su PIN en el cuadro de texto. Después de una breve pausa, aparecerá una lista de los trabajos de impresión.
6. En la lista de trabajos de impresión, seleccione el trabajo que desea imprimir y haga clic en **Print Job(s) (Imprimir trabajos)**. Si es necesario, ajuste el número de copias que desea cuando se le indique.

   El documento seleccionado se imprimirá después de una breve pausa.

DIFERENCIAS DE WINDOWS 9X/ME

Las presentaciones de pantalla de Windows 9x/Me, así como algunos procedimientos, difieren bastante de otras versiones de Windows (2000/XP, etc.). En este capítulo se tratan principalmente estas variaciones. Si es necesario, consulte el tema correspondiente o la Ayuda en pantalla para obtener más información.

AJUSTES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

PCL O POSTSCRIPT

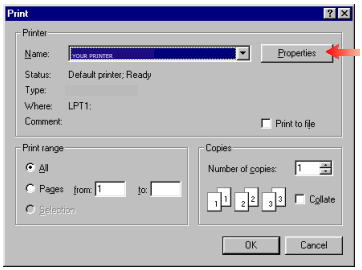
Los dos controladores se suministran con la impresora: uno para la emulación PCL y el otro para la emulación PostScript 3. Si imprime principalmente desde aplicaciones generales de "oficina", elija el controlador PCL. Para imprimir más rápidamente documentos PDF, elija PostScript. También se recomienda elegir PostScript si imprime principalmente desde aplicaciones profesionales de gráficos y maquetación.

NOTA

Con ambos controladores: si se han instalado accesorios opcionales, como un disco duro o una unidad dúplex, asegúrese de que están activados en el cuadro de diálogo Inicio/Configuración/Impresoras/Propiedades/Opciones de dispositivo.

PREFERENCIAS DE IMPRESIÓN EN APLICACIONES DE WINDOWS

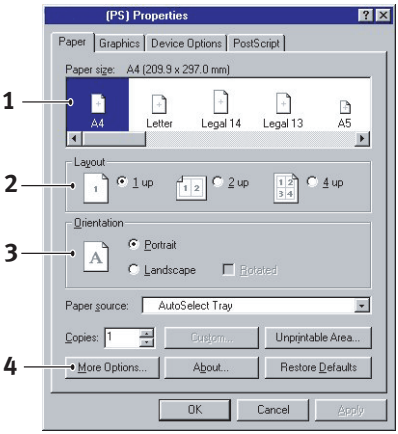
Si elige imprimir un documento desde una aplicación de Windows, aparecerá un cuadro de diálogo Imprimir. Este cuadro de diálogo indica habitualmente el nombre de la impresora en la que se va a imprimir el documento. Junto al nombre de la impresora aparece el botón **Propiedades**.



Al hacer clic en **Propiedades**, se abre una ventana nueva que contiene una breve lista de los ajustes de la impresora disponibles en el controlador y que puede elegir para este documento.

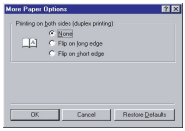
La ventana que se abre al hacer clic en **Propiedades** depende del controlador de la impresora que haya instalado. El controlador PostScript ofrece opciones distintas a las del controlador PCL.

Emulación Postscript



1. El tamaño del papel debe ser igual al tamaño de las páginas del documento (a menos que desee ajustar la impresión a un tamaño distinto) y también debe ser igual al tamaño del papel cargado en la impresora.

2. Puede especificar cuántas páginas desea imprimir en una hoja. El tamaño de las páginas se ajustará según el número que haya elegido.



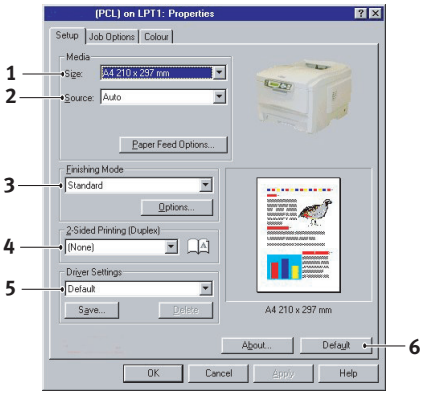
3. La orientación permite establecer el sentido de la página en vertical o en horizontal. La opción "Girar" gira el papel 90 grados hacia la izquierda.

4. Mediante la selección de la ficha More Options (Más opciones), puede dar la vuelta al papel por el borde largo o por el borde corto al imprimir páginas por las dos caras (se necesita la unidad dúplex).

El controlador de la impresora incluye una completa ayuda en pantalla para estos temas, con el fin de ayudarle a elegir las opciones más apropiadas.

Emulación PCL

Al hacer clic en el botón **Propiedades** del cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, se abrirá la ventana del controlador para que pueda especificar sus preferencias de impresión para el documento actual.



1. El tamaño del papel debe ser igual al tamaño de las páginas del documento (a menos que desee ajustar la impresión a un tamaño distinto) y también debe ser igual al tamaño del papel cargado en la impresora.

2. Puede elegir la fuente de alimentación del papel, que puede ser la bandeja 1 (la bandeja de papel estándar), la bandeja 2 (si tiene la segunda bandeja de papel opcional instalada) o el alimentador multiuso. También puede hacer clic en la parte apropiada del gráfico que aparece en la pantalla para seleccionar la bandeja que desee.

3. Puede seleccionar varias opciones de acabado para el documento, como normal (una página por hoja) o N en una (donde N puede ser cualquier número hasta 16) para imprimir varias páginas en tamaño reducido por hoja. La impresión de folletos imprime dos páginas por hoja en cada lado del papel de manera que, cuando se doble, se forme un folleto. Para imprimir folletos, es necesario tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

La impresión de carteles imprime páginas de gran tamaño divididas en varias hojas.

4. Para imprimir por las dos caras, puede elegir dar la vuelta al papel por el borde largo o por el borde corto. Para esto, necesita tener la unidad dúplex instalada en la impresora.

5. Si anteriormente cambió algunas preferencias de impresión y las guardó como conjunto, puede recuperarlas para no tener que ajustarlas individualmente cada vez que las necesite.

6. Puede restaurar los ajustes predeterminados con sólo elegir un botón de la pantalla.

FUNCIÓN IMPRESIÓN SEGURA

Esta función le permite enviar documentos confidenciales a la impresora y conservarlos allí hasta que esté listo para imprimirlos. Los documentos que se envían de esta forma están protegidos por un PIN (número de identificación personal), que debe introducirse para poder imprimirlos. Esto es útil si necesita imprimir documentos confidenciales en una impresora compartida o a la que tienen acceso varias personas.

NOTA

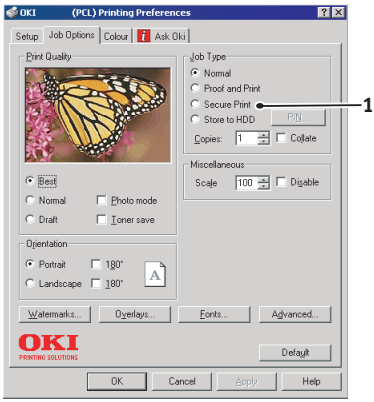
Con los controladores PS y PCL, esta opción necesita que el disco duro interno esté instalado y activado en el cuadro de diálogo Inicio/Configuración/Impresoras/Propiedades/ Opciones de dispositivo.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

Emulación PCL

1. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Impresión segura** (1).

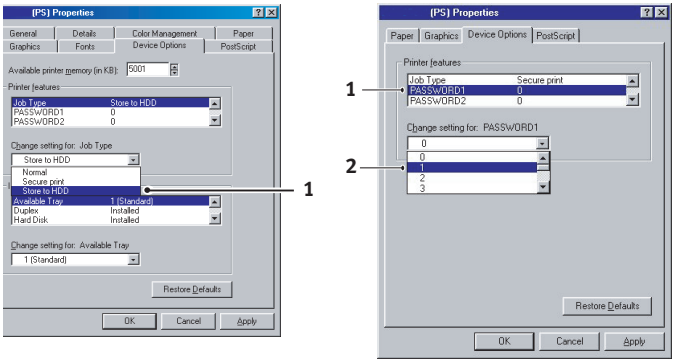


2. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 9, y haga clic en **Aceptar**.

3. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

Emulación Postscript

1. En la ventana del controlador, en la ficha Opciones de controlador, seleccione Impresión segura (1).



2. En Printer Features (Funciones de la impresora), seleccione Password 1 (Contraseña 1) y seleccione un número del 0 al 9 en el cuadro desplegable Change Setting for: (Cambiar ajuste de:). Repita el procedimiento para las contraseñas 2 a 4.

3. Vuelva a hacer clic en Aceptar para cerrar la ventana del controlador y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero no se imprimirá hasta que lo solicite.

Consulte el capítulo “Ajustes de la impresora en Windows” para obtener información sobre la impresión segura de documentos.

FUNCIÓN DE PRUEBA DE IMPRESIÓN

Esta función permite enviar varias copias de un documento a la impresora e imprimir sólo la primera copia para comprobar la calidad de salida antes de imprimir el resto.

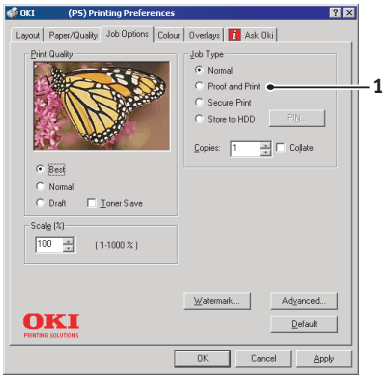
NOTA

Con los controladores PS y PCL, esta opción necesita que esté el disco duro interno esté instalado y activado en el cuadro de diálogo Inicio/Configuración/Impresoras/Propiedades/ Opciones de dispositivo.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

1. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Prueba de impresión** (1).



2. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 9, y haga clic en **Aceptar**.

3. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero sólo se imprimirá la primera copia.

Consulte el capítulo "Ajustes de la impresora en Windows" para obtener información sobre la impresión del resto de las copias.

ALMACENAMIENTO EN EL DISCO DURO

Con esta función, puede crear documentos estándar que necesite imprimir con frecuencia y almacenarlos en el disco duro interno de la impresora. Posteriormente, podrá imprimirlos siempre que lo desee sin tener que volver a enviarlos desde el ordenador.

NOTA

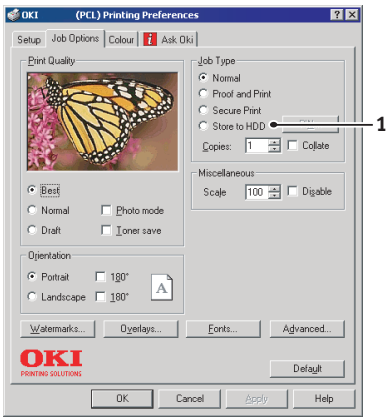
Con los controladores PS y PCL, esta opción necesita que esté el disco duro interno esté instalado y activado en el cuadro de diálogo Inicio/Configuración/Impresoras/Propiedades/ Opciones de dispositivo.

ENVÍO DE UN DOCUMENTO A LA IMPRESORA

En el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación, seleccione las opciones de impresión de la forma habitual y haga clic en el botón **Propiedades**.

Emulación PCL

1. En la ventana del controlador, en la ficha **Opciones de trabajo**, seleccione **Guardar en disco duro** (1).

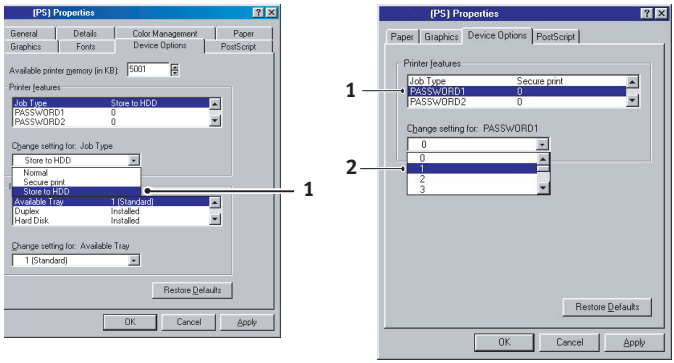


2. En la pequeña ventana emergente que aparece, escriba el nombre del trabajo de impresión (máximo 16 caracteres) y un PIN de 4 dígitos, para el que puede utilizar cualquier combinación de dígitos del 0 al 9, y haga clic en **Aceptar**.

3. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar la ventana del controlador, y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

Emulación Postscript

1. En la ventana del controlador, en la ficha Opciones de controlador, seleccione Guardar en disco duro (1).



2. En Printer Features (Funciones de la impresora), seleccione Password 1 (Contraseña 1) (1 en la figura anterior) y seleccione un número del 0 al 9 en el cuadro desplegable Change Setting for: (Cambiar ajuste de:) (2 en la figura anterior). Repita el procedimiento para las contraseñas 2 a 4.

NOTA

Una "contraseña" forma parte de un PIN.

Contraseña 1 es el primer dígito de un PIN, contraseña 2 es el segundo dígito de un PIN, etc.

---

3. Vuelva a hacer clic en Aceptar para cerrar la ventana del controlador y una vez más para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación.

El documento se enviará al disco duro de la impresora, pero no se imprimirá.

Consulte el capítulo "Ajustes de la impresora en Windows" para obtener información sobre la impresión de los documentos almacenados.

IMPRESIÓN EN COLOR

ELECCIÓN DE UN MÉTODO DE CONCORDANCIA DE COLOR

Por lo general, no hay una manera "correcta" de lograr una buena concordancia entre el documento que ve en el monitor y su equivalente impreso. Hay muchos factores que intervienen para lograr un color preciso y reproducible.

Las siguientes directrices pueden ayudarle a lograr un buen resultado de color con la impresora. Se proponen varios métodos, en función del tipo de documento que desee imprimir.

Utilice estas sugerencias sólo como una guía. Los resultados pueden variar en función de la aplicación desde la que esté imprimiendo. Algunas aplicaciones anulan los ajustes de concordancia de color del controlador de la impresora sin previo aviso.

RGB o CMYK

Las directrices para elegir un método de concordancia de color distinguen entre rojo, verde, azul (RGB) y cian, magenta, amarillo, negro (CMYK).

Por lo general, la mayoría de los documentos que imprima estarán en formato RGB. Es el más común y, si no sabe el modo de color del documento, se supone que es RGB.

Habitualmente, los documentos CMYK sólo son compatibles con las aplicaciones gráficas y de maquetación profesionales.

CONCORDANCIA CON LAS IMÁGENES FOTOGRÁFICAS

Sólo RGB

La concordancia de color de Oki suele ser una buena opción. Seleccione un método de concordancia apropiado para su monitor.

RGB o CMYK

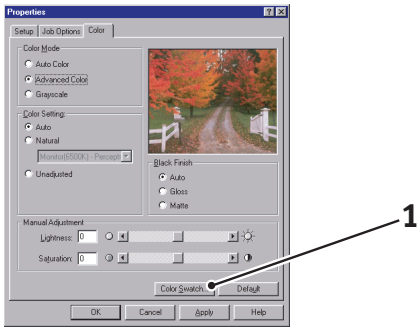
Si desea imprimir imágenes fotográficas desde una aplicación gráfica como Adobe Photoshop, puede usar la función de prueba en pantalla para simular la imagen impresa en el monitor. Para hacer esto, puede utilizar los perfiles ICC suministrados por Oki y después imprimir con los perfiles ICC como espacio de impresión (o espacio de salida).

CONCORDANCIA DE COLORES ESPECÍFICOS

(Por ejemplo, el logotipo de una empresa.)

Sólo RGB

- Concordancia de color de Oki con el ajuste sRGB (controlador PCL o PS).
- Concordancia de color PostScript con la opción Colorimétrico relativo.
- Utilice el muestrario de colores (1) para imprimir un muestrario de colores RGB e introduzca los valores de RGB que desee en el selector de colores de la aplicación.



IMPRESIÓN DE COLORES VIVOS

Sólo RGB

- Utilice la concordancia de color de Oki, con los ajustes Monitor 6500k de colores vivos, sRGB o Cámara digital (emulaciones PCL o PostScript).

CONTROLADOR PCL

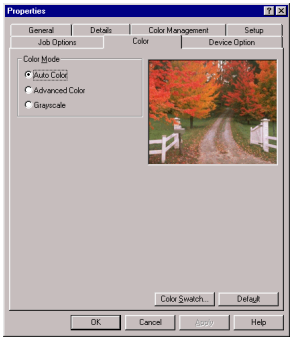
ACCESO A LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

Puede utilizar las opciones de concordancia de color del controlador de la impresora como ayuda para hacer coincidir los colores impresos con los que aparecen en el monitor o en algún otro origen, como una cámara digital.

Las opciones de color del controlador PCL sólo están diseñadas para funcionar con datos RGB. Si está imprimiendo datos CMYK, le recomendamos que utilice el controlador PostScript.

Para abrir las opciones de concordancia de color desde el Panel de control de Windows:

1. Abra la ventana **Impresoras**. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
2. Seleccione la ficha **Colour** (Color).



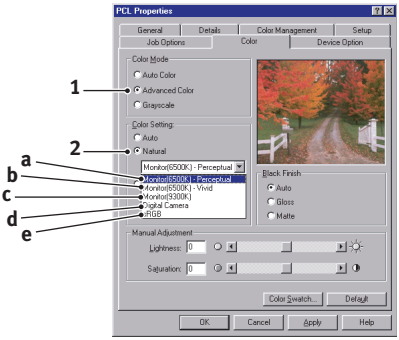
Para abrir las opciones de concordancia de color desde una aplicación de Windows:

1. Elija **Archivo—Imprimir...** en la barra de menú de la aplicación.
2. Haga clic en el botón **Propiedades** situado junto al nombre de la impresora.

AJUSTE DE LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

1. En la ficha **Colour** (Color) seleccione el modo de color **Advanced** (Avanzado).

2. Seleccione **Manual** (2) para **Colour Matching** (Concordancia de color).



3. Elija entre las opciones disponibles:

(a) **Monitor (6500k) de alto contraste**
Optimizada para imprimir fotografías tomadas con luz diurna.

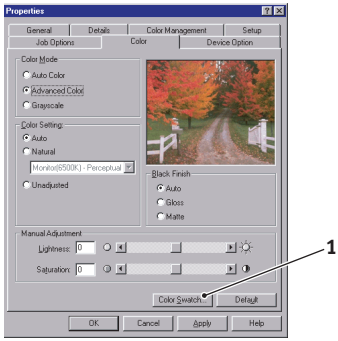
(b) **Monitor (6500k) de colores vivos**
Optimizada para imprimir colores brillantes. Adecuada para gráficos de oficina.

(c) **Monitor (9300k)**
Optimizada para imprimir fotografías cuando se utiliza un monitor de gráficos profesional.

(d) **Cámara digital**
Optimizada para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital. Tiende a producir impresiones con colores más claros y más brillantes. Para algunas fotografías, otros ajustes pueden producir mejores resultados, dependiendo de los temas y las condiciones en las que se hayan tomado.

(e) **sRGB**
Optimizada para hacer coincidir colores específicos, como los del logotipo de una empresa. Los colores que estén dentro de la gama de colores de la impresora se imprimirán sin cambios y sólo se modificarán los colores que estén fuera de la gama de colores imprimibles.

USO DE LA FUNCIÓN MUESTRARIO DE COLORES



La función Muestrario de colores imprime tablas con una gama de colores de muestra. Tenga en cuenta que ésta no es la gama completa de colores que puede producir la impresora. En cada color de muestra se indican los valores RGB (rojo, verde, azul) correspondientes. Esto puede utilizarse para elegir colores específicos en aplicaciones que le permiten elegir sus propios valores RGB. Sólo tiene que hacer clic en el botón Muestrario de colores (1) y elegir entre las opciones disponibles.

Ejemplo de cómo usar la función Muestrario de colores:

Supongamos que desea imprimir un logotipo en un tono de rojo determinado. Los pasos que debe seguir son:

1. Imprima un muestrario de colores y seleccione el tono de rojo que mejor se ajuste a sus necesidades.
2. Tome nota del valor RGB del tono que ha elegido.
3. Mediante el selector de colores de la aplicación, introduzca estos mismos valores RGB y cambie el logotipo a dicho color.

El color RGB que aparece en el monitor no necesariamente coincide con el color impreso en el muestrario de colores. Si esto ocurre, se debe probablemente a las diferencias en la forma de reproducir el color de su monitor y su impresora. En este caso, eso no tiene importancia, ya que su objetivo principal es imprimir un color determinado.

CONTROLADOR POSTSCRIPT

OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

El controlador PostScript ofrece varios métodos distintos de controlar la salida de color de la impresora.

Algunas opciones de concordancia de color sólo funcionan con ciertos tipos de datos. En la siguiente tabla se resumen las distintas opciones disponibles y los tipos de datos a los que afectan.

OPCIÓN DE CONCORDANCIA DE COLOR	DATOS RGB	DATOS CMYK
Concordancia de color de Oki	Sí	No
Concordancia de color Postscript	Sí	Sí
Simulación de tintas CMYK	No	Sí
Concordancia ICM de Windows	Sí	No

Concordancia de color de Oki

Se trata del sistema de concordancia de color propio de Oki y sólo afecta a los datos RGB.

- Los ajustes **de alto contraste** son los mejores para imprimir imágenes fotográficas.
- Los ajustes **de colores vivos** o de **cámara digital** producen colores más brillantes.
- **sRGB** es la mejor opción para hacer coincidir colores específicos (por ejemplo, para imprimir logotipos).

Monitor (6500k) de alto contraste

Optimizada para imprimir fotografías cuando se utiliza un monitor con una temperatura de color de 6500K.

Monitor (6500k) de colores vivos

Optimizada para imprimir colores brillantes cuando se utiliza un monitor con una temperatura de color de 6500K. Es una buena opción para gráficos de oficina y texto.

Monitor (9300k)

Optimizada para imprimir fotografías cuando se utiliza un monitor con una temperatura de color de 9300K.

Cámara digital

Optimizada para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital. Tiende a producir impresiones con colores más claros y más brillantes. Para algunas fotografías, otros ajustes pueden producir mejores resultados, dependiendo de los temas y las condiciones en las que se hayan tomado.

sRGB

Optimizada para hacer coincidir colores específicos, como los del logotipo de una empresa.

Los colores que estén dentro de la gama de colores de la impresora se imprimirán sin cambios y sólo se modificarán los colores que estén fuera de la gama (conjunto) de colores imprimibles.

CONCORDANCIA DE COLOR POSTSCRIPT

Utiliza los diccionarios de generación de colores PostScript integrados en la impresora y afecta tanto a los datos RGB como a los CMYK.

Intentos de generación

Cuando se imprime un documento, se realiza una conversión del espacio de color del documento al de la impresora. Los intentos de generación son fundamentalmente un conjunto de normas que determinan cómo se lleva a cabo esta conversión de colores.

A continuación se detallan los intentos de generación que proporciona el controlador de la impresora:

- **De alto contraste**

  La mejor opción para imprimir fotografías. Comprime la gama original en la gama de la impresora, manteniendo la apariencia global de la imagen. La apariencia global de la imagen puede cambiar al desplazar todos los colores.

- **Saturación**

  La mejor opción para imprimir colores brillantes y saturados, pero con una concordancia menos exacta. Esto la convierte en la opción recomendada para gráficos, tablas, diagramas, etc. Asigna los colores totalmente saturados de la gama original en colores totalmente saturados de la gama de la impresora.

> **Colorimétrico absoluto**

La mejor opción para imprimir tintas y colores sólidos, como logotipos de empresas, etc. Establece una concordancia exacta entre los colores comunes en ambos dispositivos y ajusta los colores que están fuera de la gama a su equivalente impreso más próximo. Intenta imprimir el blanco tal como aparece en la pantalla. El blanco de un monitor suele ser muy distinto al blanco del papel, lo que puede producir tintes de color, especialmente en las áreas más claras de una imagen.

> **Colorimétrico relativo**

Esta opción es adecuada para hacer pruebas de imágenes en color CMYK en una impresora de mesa. Es muy parecido al colorimétrico absoluto, pero ajusta el blanco original al blanco del papel. A diferencia del método colorimétrico absoluto, tiene en cuenta el blanco del papel.

SIMULACIÓN DE TINTAS CMYK

Afecta sólo a los datos CMYK.

Esta opción simula una impresión realizada con una prensa, con los tipos de tinta SWOP, Euroscale o Toyo. Si utiliza la simulación de tintas CMYK, se recomienda que desactive todas las demás opciones de concordancia de color de la impresora. Seleccione la opción Sin concordancia de color en Concordancia de color, en el controlador de la impresora.

CONCORDANCIA DE COLOR ICM DE WINDOWS

Afecta sólo a los datos RGB.

ICM es el sistema de administración de colores integrado en Windows.

ICM de Windows utiliza perfiles para el monitor y la impresora; estos perfiles describen los colores que el dispositivo es capaz de reproducir. Los perfiles ICC se pueden asociar a la impresora a través de la ficha Administración del color del controlador de la impresora.

Dependiendo de cómo haya instalado el controlador de la impresora, es posible que ya haya perfiles de color asociados al controlador.

Para asociar los perfiles de color ICC al controlador de la impresora:

1. Acceda a la configuración de la impresora a través del menú **Inicio**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha Administración del color.

4. En “Perfiles de color asociados actualmente con esta impresora”, debe ver los nombres de los perfiles compatibles con su modelo de impresora. Si no hay ningún perfil asociado al controlador, haga clic en “Agregar…” y localice los perfiles ICC para su impresora.

ICM de Windows utiliza la información de estos perfiles para convertir los colores de los documentos en colores que la impresora pueda reproducir. La forma en la que se lleva a cabo esta conversión se puede controlar a través del control ICM Intent del controlador de la impresora.

PLANTILLAS Y MACROS

NOTA

No hay plantillas PostScript disponibles para Windows 95/98/Me.

CREACIÓN DE PLANTILLAS PCL

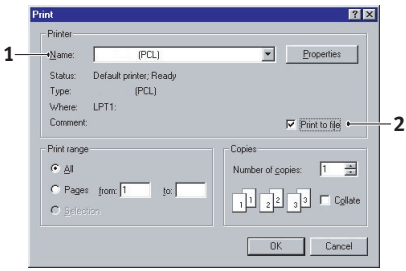
Para crear una plantilla, debe seguir tres pasos:

1. Crear los datos de la página desde cualquier aplicación e imprimirla como un archivo de impresora (.PRN).
2. Usar la utilidad Storage Device Manager, suministrada en el CD incluido con la impresora, para crear un "archivo de proyecto", importar el archivo .PRN y descargar los archivos de filtro (.BIN) generados a la impresora.
3. Usar los archivos descargados para definir una plantilla lista para usar en cualquier documento futuro.

   Al imprimir los archivos en disco, no seleccione ninguna función especial, como impresión por las dos caras o varias copias. Estas funciones no se aplican a las macros, sino a los documentos finales.

Paso 1: Creación de la imagen de la plantilla

1. Use la aplicación que prefiera, por ejemplo, un programa de gráficos, para crear la imagen que desee y guárdela.
2. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir...** de la aplicación.
3. Compruebe que el nombre de la impresora seleccionado (1) sea el del controlador PCL de la impresora.



4. Seleccione la opción **Imprimir en archivo** (2).
5. Haga clic en **Propiedades** y asegúrese de que los ajustes del controlador son apropiados para el trabajo de impresión.

6. Haga clic en **Aceptar** y, cuando se le pida el nombre del archivo, escriba un nombre que describa el contenido, con la extensión .PRN.
7. Cierre la aplicación.

Paso 2: Creación y descarga de macros

NOTA

Asegúrese de que se ha instalado Storage Device Manager (en el CD de controladores de impresora, "Utilidades de software").

---

1. Desde el menú **Inicio**/**Programas**/**Okidata** de Windows, inicie **Storage Device Manager** (SDM) y espere a que SDM encuentre la impresora.
2. Elija **Projects (Projects)**→**New Project (Proyecto nuevo)** para iniciar un proyecto nuevo.
3. Elija **Projects (Proyectos)**→**Filter Macro File (Archivo de macro de filtro)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Filter Printer Patterns (Filtrar patrones de impresora). Cambie los ajustes que necesite y, a continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

   Ejemplo: si crea un óvalo negro en MS Paint y deja activados todos los filtros de comando de color, el óvalo negro se imprimirá como un rectángulo negro cuando se utilice la plantilla. Para mantener la forma ovalada, desactive los filtros "Configure Image Data" (Configurar datos de imagen), "Palette ID" (Id. de paleta) y "Palette Control" (Control de paleta).
4. Establezca la lista desplegable **Files of Type (Archivos de tipo)** en **PRN Files (*.prn) (Archivos PRN)**.
5. Desplácese a la carpeta en la que están guardados los archivos .PRN de la plantilla y seleccione uno o más de estos archivos para incluirlos en el conjunto de plantillas.

   Puede tener más de un archivo de macro en un proyecto. Por ejemplo, uno para la portada y otro para las siguientes páginas. Utilice los métodos estándar de Windows (tecla Mayús o Ctrl) para seleccionar varios archivos a la vez si es necesario.
6. Haga clic en **Open (Abrir)** para agregar estos archivos al proyecto actual. (Si lo prefiere, también puede arrastrar y colocar los archivos desde el Explorador de Windows directamente a la ventana del proyecto.) Cuando aparezca un cuadro de mensaje para confirmar que se ha creado un archivo de filtro, haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrarlo.

7. La ventana del proyecto mostrará un archivo .BIN por cada archivo de impresora agregado. *Anote con cuidado el nombre y el número de ID de cada archivo. Los necesitará más adelante.*

Si desea modificar los nombres o los números de ID, haga doble clic en la entrada del archivo y edite los datos. Los datos de **Volume (Volumen)** son:

0 = partición PCL de la unidad de disco de la impresora;
1 = partición común de la unidad de disco de la impresora;
%disk0% = partición PostScript de la unidad de disco de la impresora;
2 = memoria flash PCL
%Flash0% = memoria flash PostScript

NOTA

Los nombres distinguen entre mayúsculas y minúsculas, y los necesitará más adelante exactamente igual a como aparecen en esta lista.

---

8. Elija **Projects (Proyectos)** →**Save Project (Guardar proyecto)** y escriba un nombre descriptivo (p.ej., "Papel para cartas") para que pueda identificarlo fácilmente.

9. Elija **Projects (Proyectos)**→**Send Project Files to Printer (Enviar archivos de proyecto a la impresora)** para descargar el proyecto en la impresora.

10. Cuando aparezca el mensaje "Command Issued" (Comando emitido) para confirmar que ha finalizado la descarga, haga clic en **OK (Aceptar)** para que el mensaje desaparezca.

Impresión de prueba de la macro

1. Elija **Printers (Impresoras)**→**Test Macro (Macro de prueba)**.

2. En la ventana Test Macro (Macro de prueba), introduzca el número de ID correspondiente y haga clic en **OK (Aceptar)**. Después de una breve pausa, se imprimirá la macro.

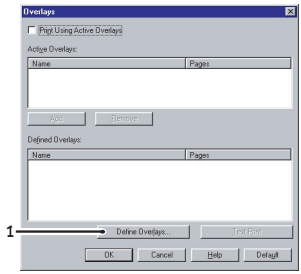
3. Cuando haya obtenido una impresión de prueba de cada macro, haga clic en **Exit (Salir)**.

4. Haga clic en el botón **Cerrar (X)** estándar de Windows o elija **Projects (Proyectos)**→**Exit (Salir)** para cerrar Storage Device Manager.

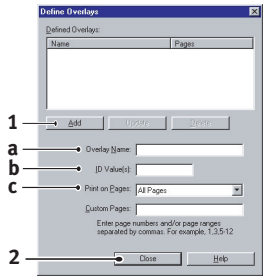
Paso 3: Definición de plantillas

Éste es el último paso antes de poder utilizar las nuevas plantillas.

1. Abra la ventana **Impresoras** desde el menú **Inicio** o el Panel de control de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora PCL que desee y elija **Preferencias de impresión** en el menú emergente.
3. En la ficha Opciones de trabajo, haga clic en el botón **Plantilla**.
4. En la ventana Plantilla, haga clic en el botón **Definir plantillas** (1).



5. En la ventana Definir plantillas, escriba el **nombre** (a) y el **ID** (b) de la plantilla que desee, *según los anotó en el paso 2, párrafo 7*, y defina qué **páginas** (c) del documento utilizarán esa plantilla. Después, haga clic en el botón **Agregar** (1) para agregar esta plantilla a la lista de plantillas definidas. Repita el procedimiento con las plantillas relacionadas que desee (de este modo se creará un "grupo" de plantillas). Cuando termine, haga clic en el botón **Cerrar** (2) para cerrar la ventana.



Recuerde que debe introducir los nombres e ID de los archivos de plantilla *exactamente* igual a como aparecían en la ventana del proyecto en Storage Device Manager. Recuerde también que los nombres distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

Si ha olvidado anotar el nombre o el ID de las plantillas al crearlas, puede encontrarlas mediante Storage Device Manager para ver el archivo de proyecto o el menú informativo de la impresora para imprimir una lista de archivo e identificarlas en ella.

Las plantillas nuevas aparecerán ahora en la lista de Plantillas definidas de la ventana de propiedades de la impresora.

6. Cuando termine, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de preferencias de impresión.

Las nuevas plantillas ya están listas y disponibles para utilizarlas en los documentos cuando lo desee.

INSTALACIÓN DE ACTUALIZACIONES

AJUSTE DE LOS CONTROLADORES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Una vez instalada la actualización, deberá actualizar el controlador de la impresora en Windows para que las funciones adicionales estén disponibles desde las aplicaciones de Windows.

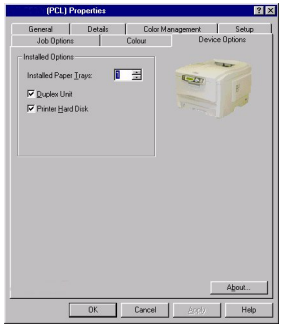
Recuerde que si la impresora se comparte entre usuarios de distintos ordenadores, el controlador se debe ajustar en el equipo de cada usuario.

Las figuras que se muestran corresponden a Windows XP. Otras versiones de Windows pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos.

Controlador PCL

Si instaló una ampliación de memoria, no es necesario cambiar el controlador PCL y puede pasar por alto esta sección.

Si ha instalado una unidad dúplex o un disco duro, siga estos pasos:



1. Abra la ventana Impresoras desde el menú **Inicio** o el Panel de control de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora y elija **Propiedades** en el menú emergente.
3. En la ficha **Opciones de dispositivo**, active la casilla correspondiente a la actualización que acaba de instalar.
4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades y, a continuación, cierre la ventana Impresoras.

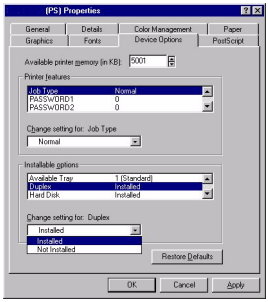
Controlador Postscript

Debe ajustar este controlador para cualquier actualización que haya instalado.

1. Abra la ventana Impresoras desde el menú **Inicio** o el Panel de control de Windows.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora y elija **Propiedades** en el menú emergente.

3. En la ficha Opciones de dispositivo, seleccione la actualización que acaba de instalar en la lista de "Installable Options (Opciones instalables)". Seleccione "Installed (Instalada)" en el cuadro "Change Settings for: (Cambiar configuración de:)".



4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades y, a continuación, cierre la ventana Impresoras.

IMPRESIÓN EN COLOR

El controlador suministrado con la impresora proporciona varios controles para modificar la salida de color. Para el uso general, los ajustes automáticos son suficientes, ya que proporcionan ajustes predeterminados razonables que producen buenos resultados con la mayoría de los documentos.

Muchas aplicaciones tienen sus propios ajustes de color, que pueden anular los ajustes del controlador de la impresora. Consulte la documentación de la aplicación de software para obtener información sobre las funciones concretas de la administración de colores de dicha aplicación.

FACTORES QUE AFECTAN A LA APARIENCIA DE LAS IMPRESIONES

Si desea establecer manualmente los ajustes de color del controlador de la impresora, debe tener en cuenta que la reproducción del color es un tema complejo y que hay muchos factores que debe considerar. Algunos de los más importantes se indican a continuación.

Diferencias entre el rango de colores que puede reproducir un monitor y la impresora

- Ni la impresora ni el monitor pueden reproducir la gama completa de colores visibles al ojo humano. Cada dispositivo está limitado a una determinada gama de colores. Además, la impresora no puede reproducir todos los colores que se muestran en un monitor, ni viceversa.
- Ambos dispositivos utilizan tecnologías muy distintas para representar el color. Un monitor (o LCD) utiliza fósforos rojos, verdes y azules (RGB), mientras que una impresora utiliza tóner o tinta cian, magenta, amarilla y negra (CMYK).
- Un monitor puede mostrar colores muy vivos, como rojos y azules intensos, que no se pueden reproducir fácilmente en una impresora utilizando tóner o tinta. Del mismo modo, hay ciertos colores (algunos amarillos, por ejemplo), que se pueden imprimir, pero que no se pueden mostrar de forma precisa en un monitor. Las diferencias entre los monitores y las impresoras son, con frecuencia, la causa principal de que los colores impresos no coincidan con los que se ven en la pantalla.

Condiciones de visualización

Una impresión se puede ver muy distinta bajo diferentes condiciones de iluminación. Por ejemplo, los colores de una impresión se pueden ver distintos si está de pie junto a una ventana por donde entra el sol o debajo de una luz fluorescente en una oficina.

Ajustes de color del controlador de la impresora

Los ajustes manuales de color del controlador pueden cambiar el aspecto de una impresión. Hay varias opciones disponibles que pueden ayudarle a que los colores impresos coincidan con los que ve en la pantalla.

Ajustes del monitor

Los controles de brillo y contraste del monitor pueden cambiar el aspecto del documento en la pantalla. Además, la temperatura de color del monitor influye en el aspecto "cálido" o "frío" de los colores.

Varias de las opciones de Concordancia de color hacen referencia a la temperatura de color del monitor. Muchos monitores modernos permiten ajustar la temperatura de color mediante su panel de control.

En un monitor normal hay varios ajustes posibles:

- 5000k — el más cálido; luz amarillenta, suele utilizarse en entornos de artes gráficas.
- 6500k — más frío, se aproxima a las condiciones de la luz solar.
- 9300k — frío; el ajuste predeterminado para muchos monitores y televisores.

(k = grados Kelvin, una medida de la temperatura)

Cómo muestra el color la aplicación

Algunas aplicaciones de gráficos, como Corel Draw o Adobe Photoshop, pueden mostrar los colores de manera distinta a como los muestran las aplicaciones de "Office", como Microsoft Word. Consulte la ayuda en pantalla o el manual del usuario de la aplicación para obtener más información.

Tipo de papel

El tipo de papel que utilice también puede influir de forma importante sobre el color impreso. Por ejemplo, una impresión en papel reciclado se puede ver más apagada que en un papel satinado especialmente formulado.

CONSEJOS PARA LA IMPRESIÓN EN COLOR

El controlador de la impresora ofrece varios consejos que le ayudarán a encontrar la concordancia entre el color en pantalla y el color producido por la impresora. Los mejores resultados se obtienen eligiendo el método de concordancia de color adecuado para el tipo de documento que se va a imprimir.

Por favor, tenga en cuenta que estos consejos se ofrecen exclusivamente a título de guía. Los resultados pueden variar en función de la aplicación desde la que esté imprimiendo. Algunas aplicaciones anulan los ajustes de concordancia de color del controlador de la impresora sin previo aviso.

¿RGB O CMYK?

Las pautas para elegir un método de concordancia de color distinguen entre RGB (Red, Green, Blue, o rojo, verde, azul) y CMYK (Cyan, Magenta, Yellow, Black, o cian, magenta, amarillo, negro).

RGB es el tipo de dato de color más común y el habitual en documentos Microsoft Office, fotografías de escáners/cámaras digital, páginas Web y casi todos los demás documentos generales. Si desconoce el modo de color de su documento, se entiende que es RGB.

Normalmente, los documentos CMYK sólo son compatibles con las aplicaciones gráficas y de maquetación profesionales.

CONTROLADOR PCL Y PCLXL

Los controladores PCL y PCLXL están diseñados sólo para la gestión de datos RGB. Para imprimir documentos CMYK, utilice el controlador PostScript.

Impresión de imágenes fotográficas

Seleccione la opción "Mejorar foto" cuando imprima imágenes fotográficas.

Utilice el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste). Si los colores resultan demasiado apagados, pruebe el ajuste Monitor (6500k) Vivid (Monitor de colores vivos) o Digital Camera (Cámara digital).

Impresión desde programas de Microsoft Office

Utilice el ajuste Monitor (9300k) (Monitor). Puede resultarle útil si tiene problemas con determinados colores de programas como Microsoft Excel o Microsoft PowerPoint. Si tiene problemas con determinados colores de la paleta de Office, la utilidad Colour Correct (Corrección de colores) le resultará útil.

Impresión de colores concretos (como los del logotipo de una empresa)

Utilice el ajuste sRGB. Si tiene problemas con determinados colores de la paleta de Office, la utilidad Colour Correct (Corrección de colores) o Colour Swatch (Muestrario de colores) le resultará útil.

Ajuste del brillo o intensidad de una copia impresa

Si la copia impresa sale demasiado clara u oscura, ajústela con el control Brightness (Brillo).

Si los colores resultan demasiado/no lo suficientemente intensos, utilice el control Saturation (Saturación).

Utilidades que puede utilizar con el controlador PCL o PCLXL

Si sigue teniendo problemas para conseguir una concordancia de color satisfactoria, el CD-ROM del controlador de la impresora contiene dos utilidades que le ayudarán:

- Colour Correct Utility for Windows (utilidad Corrección de colores para Windows): diseñada para ayudarle a encontrar concordancias de colores concretos de la paleta Microsoft Office, o para realizar ajustes generales a la concordancia de colores RGB.
- Colour Swatch Utility for Windows (utilidad Muestrario de colores para Windows): diseñada para ayudarle a la hora de imprimir determinados colores. Se puede usar como utilidad independiente, o se puede acceder a ella desde la ficha Colour (Color) del controlador PCL/PCLXL.

CONTROLADOR POSTSCRIPT

El controlador PostScript está diseñado para funcionar con datos RGB o CMYK.

Impresión de imágenes fotográficas

Imágenes RGB: Seleccione Oki Colour Matching (Concordancia de color de Oki) y utilice el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste). Si los colores resultan demasiado apagados, pruebe el ajuste Monitor (6500k) Vivid (Monitor de colores vivos) o Digital Camera (Cámara digital).

Imágenes CMYK: Seleccione PostScript Colour Matching (Concordancia de color PostScript) y utilice el ajuste Perceptual (Alto contraste).

Impresión desde programas de Microsoft Office

Documentos RGB: Seleccione Oki Colour Matching (Concordancia de color de Oki) y utilice el ajuste Monitor (9300k). Puede resultarle útil si tiene problemas con determinados colores de programas como Microsoft Excel o Microsoft PowerPoint.

Impresión de colores concretos (como los del logotipo de una empresa)

Documentos RGB: Seleccione Oki Colour Matching y utilice el ajuste sRGB.

Documentos CMYK: Seleccione PostScript Colour Matching (Concordancia de color PostScript) y utilice el ajuste Relative Colorimetric (Colorimétrico relativo).

Impresión de gráficos vectoriales CMYK (por ejemplo, de Illustrator, Freehand, Corel Draw)

Documentos CMYK: Seleccione PostScript Colour Matching (Concordancia de color PostScript) y utilice el ajuste Relative Colorimetric (Colorimétrico relativo).

Utilidades que se pueden utilizar con el controlador PostScript

Si sigue teniendo problemas para conseguir una concordancia de color satisfactoria, el CD-ROM del controlador de la impresora contiene dos utilidades que le ayudarán:

- Colour Correct Utility for Windows (utilidad Corrección de colores para Windows): diseñada para ayudarle a encontrar concordancias de colores concretos de la paleta Microsoft Office, o para realizar ajustes generales a la concordancia de colores RGB.
- Utilidad Gamma: diseñada para permitir ajustes generales en la salida de color.

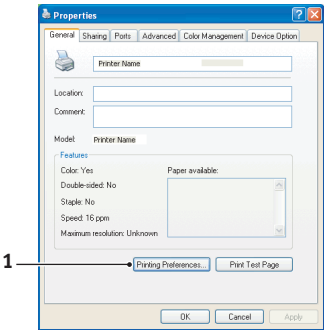
CONTROLADOR PCL

ACCESO A LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

Puede utilizar las opciones de concordancia de color del controlador de la impresora como ayuda para hacer coincidir los colores impresos con los que aparecen en el monitor o en algún otro origen, como una cámara digital.

Las opciones de color del controlador PCL están diseñadas únicamente para funcionar con datos RGB. Si está imprimiendo datos CMYK, le recomendamos que utilice el controlador PostScript.

Para abrir las opciones de concordancia de color desde el Panel de control de Windows:



1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP).
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
3. Haga clic en el botón **Preferencias de impresión** (1).

Para abrir las opciones de concordancia de color desde una aplicación de Windows:

1. Elija **Archivo→Imprimir...** en la barra de menú de la aplicación.
2. Haga clic en el botón **Propiedades** situado junto al nombre de la impresora.

AJUSTE DE LAS OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

1. En la ficha **Colour** (Color) seleccione **Advanced** (Avanzado) para buscar concordancias de color.

2. Seleccione **Manual** y elija alguna de las opciones disponibles:

(a) Monitor (6500k) - Alto contraste
Optimizado para imprimir fotografías. Los colores se imprimen resaltando la saturación.

(b) Monitor (6500k) - Colores vivos
Optimizado para imprimir fotografías, pero con colores aún más saturados que con el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste).

(c) Monitor (9300k)
Optimizado para la impresión de gráficos de programas como Microsoft Office. Los colores se imprimen resaltando la claridad (Lightness).

(d) Cámara digital
Optimizado para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital.

Los resultados varían según el sujeto y las condiciones en que se toman las fotografías.

(e) sRGB
La impresora intentará reproducir el espacio cromático sRGB. Puede resultar útil si la concordancia de color proviene de un dispositivo de entrada sRGB, como un escáner o una cámara digital.

USO DE LA FUNCIÓN MUESTRARIO DE COLORES

Para utilizar la función Colour Swatch (Muestrario de colores), debe instalar la utilidad Colour Swatch. El CD-ROM que se entrega con la impresora contiene esta utilidad.

La función Muestrario de colores imprime tablas con una gama de colores de muestra. Tenga en cuenta que ésta no es la gama completa de colores que puede producir la impresora. En cada color de muestra se indican los valores RGB (rojo, verde, azul) correspondientes. Esto puede utilizarse para elegir colores específicos en aplicaciones que le permiten elegir sus propios valores RGB. Sólo tiene que hacer clic en el botón Muestrario de colores (1) y elegir entre las opciones disponibles.

Ejemplo de cómo usar la función Muestrario de colores:

Supongamos que desea imprimir un logotipo en un tono de rojo determinado. Los pasos que debe seguir son:

1. Imprima un muestrario de colores y seleccione el tono de rojo que mejor se ajuste a sus necesidades.
2. Tome nota del valor RGB del tono que ha elegido.
3. Mediante el selector de colores de la aplicación, introduzca estos mismos valores RGB y cambie el logotipo a dicho color.

El color RGB que aparece en el monitor no necesariamente coincide con el color impreso en el muestrario de colores. Si esto ocurre, se debe probablemente a las diferencias en la forma de reproducir el color de su monitor y su impresora. En este caso, eso no tiene importancia, ya que su objetivo principal es imprimir un color determinado.

CONTROLADOR POSTSCRIPT

OPCIONES DE CONCORDANCIA DE COLOR

El controlador PostScript ofrece varios métodos distintos de controlar la salida de color de la impresora.

Algunas opciones de concordancia de color sólo funcionan con ciertos tipos de datos. En la siguiente tabla se resumen las distintas opciones disponibles y los tipos de datos a los que afectan.

OPCIÓN DE CONCORDANCIA DE COLOR	DATOS RGB	DATOS CMYK
Concordancia de color de Oki	Sí	No
Concordancia de color PostScript	Sí	Sí
Simulación de tintas CMYK	No	Sí
Concordancia ICM de Windows[1]	Sí	No
Usar perfiles ICC[2]	Sí	No

1. No en Windows NT 4.
2. No en Windows 95/98/Me

Concordancia de color de Oki

Se trata del sistema de concordancia de color propio de Oki y sólo afecta a los datos RGB.

- Los ajustes **de alto contraste** son los mejores para imprimir imágenes fotográficas.
- Los ajustes **de colores vivos** o de **cámara digital** producen colores más brillantes.
- **sRGB** es la mejor opción para hacer coincidir colores específicos (por ejemplo, para imprimir logotipos).

Monitor (6500k) - Alto contraste

Optimizado para imprimir fotografías. Los colores se imprimen resaltando la saturación.

Monitor (6500k) - Colores vivos

Optimizado para imprimir fotografías, pero con colores aún más saturados que con el ajuste Monitor (6500k) Perceptual (Monitor de alto contraste).

Monitor (9300k)

Optimizado para la impresión de gráficos de programas como Microsoft Office. Los colores se imprimen resaltando la claridad (Lightness).

Cámara digital

Optimizado para imprimir fotografías tomadas con una cámara digital.

Los resultados varían según el sujeto y las condiciones en que se toman las fotografías.

sRGB

La impresora intentará reproducir el espacio cromático sRGB. Puede resultar útil si la concordancia de color proviene de un dispositivo de entrada sRGB, como un escáner o una cámara digital.

CONCORDANCIA DE COLOR POSTSCRIPT

Utiliza los diccionarios de generación de colores PostScript integrados en la impresora y afecta tanto a los datos RGB como a los CMYK.

Intentos de generación

Cuando se imprime un documento, se realiza una conversión del espacio de color del documento al de la impresora. Los intentos de generación son fundamentalmente un conjunto de normas que determinan cómo se lleva a cabo esta conversión de colores.

A continuación se detallan los intentos de generación que proporciona el controlador de la impresora:

- De alto contraste

  La mejor opción para imprimir fotografías. Comprime la gama original en la gama de la impresora, manteniendo la apariencia global de la imagen. La apariencia global de la imagen puede cambiar al desplazar todos los colores.

- Saturación

  La mejor opción para imprimir colores brillantes y saturados, pero con una concordancia menos exacta. Esto la convierte en la opción recomendada para gráficos, tablas, diagramas, etc. Asigna los colores totalmente saturados de la gama original en colores totalmente saturados de la gama de la impresora.

- Colorimétrico absoluto

  La mejor opción para imprimir tintas y colores sólidos, como logotipos de empresas, etc. Establece una concordancia exacta entre los colores comunes en ambos dispositivos y ajusta los colores que están fuera de la gama a su equivalente impreso más próximo. Intenta imprimir el blanco tal como aparece en la pantalla. El blanco de un monitor suele ser muy distinto al blanco del papel, lo que puede producir tintes de color, especialmente en las áreas más claras de una imagen.

- Colorimétrico relativo

  Esta opción es adecuada para hacer pruebas de imágenes en color CMYK en una impresora de mesa. Es muy parecido al colorimétrico absoluto, pero ajusta el blanco original al blanco del papel. A diferencia del método colorimétrico absoluto, tiene en cuenta el blanco del papel.

SIMULACIÓN DE TINTAS CMYK

Afecta sólo a los datos CMYK.

Esta opción simula una impresión realizada con una prensa, con los tipos de tinta SWOP, Euroscale o Toyo. Si utiliza la simulación de tintas CMYK, se recomienda que desactive todas las demás opciones de concordancia de color de la impresora. Seleccione la opción Sin concordancia de color en Concordancia de color, en el controlador de la impresora.

CONCORDANCIA DE COLOR ICM DE WINDOWS

Sólo en Windows 98, Me, 2000 y XP. Afecta sólo a los datos RGB.

ICM es el sistema de administración de colores integrado en Windows.

ICM de Windows utiliza perfiles para el monitor y la impresora; estos perfiles describen los colores que el dispositivo es capaz de reproducir. Los perfiles ICC se pueden asociar a la impresora a través de la ficha Administración del color del controlador de la impresora.

Dependiendo de cómo haya instalado el controlador de la impresora, es posible que ya haya perfiles de color asociados al controlador.

Para asociar los perfiles de color ICC al controlador de la impresora:

1. Acceda a la configuración de la impresora a través del menú **Inicio**.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el nombre de la impresora y elija **Propiedades**.
3. Haga clic en la ficha **Administración del color**.
4. En "Perfiles de color asociados actualmente con esta impresora", debe ver los nombres de los perfiles compatibles con su modelo de impresora. Si no hay ningún perfil asociado al controlador, haga clic en "Agregar..." y localice los perfiles ICC para su impresora.

ICM de Windows utiliza la información de estos perfiles para convertir los colores de los documentos en colores que la impresora pueda reproducir. La forma en la que se lleva a cabo esta conversión se puede controlar a través del control ICM Intent del controlador de la impresora.

USAR PERFILES ICC

Windows 2000 y Windows XP. Afecta sólo a los datos RGB.

Esto proporciona un método similar al ICM de Windows para hacer coincidir los colores RGB. La principal ventaja frente a la concordancia de colores ICM de Windows es que proporciona un método de impresión que utiliza tanto perfiles de entrada como de salida. El ICM de Windows sólo permite elegir perfiles de salida.

Los **perfiles de entrada** proporcionan información sobre el color que se utilizó en el dispositivo original para capturar o mostrar los datos de la imagen. Un dispositivo de entrada puede ser, por ejemplo, un escáner, una cámara digital o un monitor.

Los **perfiles de salida** proporcionan información acerca del dispositivo en el que va a imprimir.

La función "Usar perfiles ICC" permite seleccionar tanto un perfil de entrada (p.ej., una cámara digital) como un perfil de salida (p.ej., su impresora). Utiliza estos dos perfiles para generar un CRD (diccionario de generación de colores), que se utiliza para hacer coincidir los colores tanto como sea posible.

Es posible que esta opción no funcione en todas las aplicaciones. No obstante, muchas aplicaciones gráficas profesionales ofrecen una función similar en los ajustes de impresión y permiten elegir el espacio de color de origen (entrada) y el de impresión (salida).

USO DE LA UTILIDAD COLOUR CORRECT (CORRECCIÓN DE COLORES)

El CD-ROM del controlador de la impresora contiene la utilidad Oki Colour Correct (Corrección de colores). Debe instalarse por separado, ya que no se instala a la vez que el controlador de la impresora.

La utilidad de corrección de colores dispone de las funciones siguientes:

- Los colores de la paleta de Microsoft Office pueden ajustarse individualmente. Esto es útil a la hora de cambiar la impresión de un color determinado.
- Los colores se ajustan cambiando Hue, Saturation and Gamma (Tono, Saturación y Gamma). Resulta útil para cambiar la salida de color general.

Una vez realizados los ajustes de color, se pueden seleccionar los nuevos ajustes en la ficha Colour (Color) del controlador de la impresora.

Para seleccionar los ajustes realizados con la utilidad Colour Correct:

1. En el programa, haga clic en File (Archivo) y seleccione Print (Imprimir).
2. Haga clic en Properties (Propiedades). Con ello se abren la opciones del controlador de la impresora.
3. Haga clic en la ficha Colour (Color).
4. Haga clic en Advanced Colour (Color avanzado).
5. Haga clic en User Defined (Definido por usuario).

Seleccione el ajuste de color realizado con la utilidad Colour Correct.

FUNCIONES DE MENÚ

En esta sección se enumeran los menús a los que se accede a través del panel del operador de la impresora y se muestran en la ventana LCD.

Es importante señalar que muchos de estos ajustes se pueden omitir para dar prioridad a los ajustes del controlador en Windows. Sin embargo, varios de los ajustes del controlador se pueden dejar como "Ajuste de la impresora", para que se utilicen, de forma predeterminada, los ajustes introducidos en estos menús de la impresora.

Los ajustes predeterminados se muestran en **negrita** en las tablas siguientes.

Durante el modo de funcionamiento normal, denominado "en espera", la pantalla LCD de la impresora mostrará "ONLINE". En este estado, para acceder al sistema de menús, pulse las teclas **+**/**–** del panel del operador para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por la lista de menús, hasta que aparezca el menú que desea ver. A continuación, proceda de la siguiente manera:

1. Pulse **ENTER** para acceder al menú.

2. Use las teclas **+**/**–** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los elementos del menú. Cuando aparezca el elemento que desea cambiar, pulse **ENTER** para modificarlo. Aparecerá un asterisco (*) junto al ajuste que está activo en ese momento.

3. Use las teclas **+**/**–** para desplazarse hacia arriba o hacia abajo por los ajustes disponibles para este elemento y pulse **ENTER** cuando aparezca el ajuste deseado. Aparecerá un asterisco (*) junto al ajuste, para indicar que se está utilizando.

4. Pulse **BACK** (Atrás) para volver a la lista de elementos de menú.

5. A continuación:

- Vuelva a pulsar **BACK** para volver a la lista de menús;

o bien...

- Pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús y volver al modo en espera.

MENÚ DE TAREAS

Este menú sólo aparece si está instalada la unidad de disco duro. Se utiliza para imprimir documentos almacenados en el disco duro interno. Estos documentos se almacenan con las funciones de impresión segura o de prueba de impresión. Consulte en las secciones correspondientes del manual las instrucciones para utilizar estas funciones.

Se le pedirá su contraseña o número de identificación personal (PIN). Las teclas **+**/**–** se utilizan para introducir cada dígito y la tecla **ENTER** para pasar de un dígito al siguiente.

MENÚ INFORMATIVO

Este menú proporciona un método rápido para ver los distintos elementos almacenados en la impresora.

MENÚ INFORMATIVO		
ELEMENTO	**ACCIÓN**	**EXPLICACIÓN**
IMPRIMIR MENÚ	EJECUTAR	Imprime la lista de menús completa con los ajustes actuales.
IMPRIMIR LISTA ARCHIVOS	EJECUTAR	Imprime una lista de plantillas, macros, fuentes y otros archivos almacenados en la unidad de disco duro de la impresora (si se ha instalado).
IMPRIMIR FUENTE PCL	EJECUTAR	Imprime una lista completa de todas las fuentes PCL internas, más las almacenadas en la ROM (ranura 0), la memoria flash y en el disco duro (si está instalado).
IMPRIMIR FUENTE PSE	EJECUTAR	Imprime una lista completa de todas las fuentes internas de emulación PostScript.
IMPRIMIR FUENTE PPR	EJECUTAR	Imprime una lista completa de todas las fuentes internas de emulación IBM ProPrinter III XL, incluidas las descargadas a la memoria flash o al disco duro.
IMPRIMIR FUENTE FX	EJECUTAR	Imprime una lista completa de todas las fuentes internas de emulación Epson FX, incluidas las descargadas a la memoria flash o al disco duro.
DEMO1	EJECUTAR	Imprime una página de demostración con gráficos y texto, en color y en monocromo.
IMPRIMIR REGISTRO ERROR	EJECUTAR	Imprime una lista de los errores detectados por la impresora.

MENÚ DE APAGADO

Este menú sólo aparece si está instalada la unidad de disco duro. **Este elemento debe seleccionarse siempre antes de apagar la impresora, para evitar la pérdida de datos del disco duro.**

MENÚ DE APAGADO		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
COMIENZO APAGADO	EJECUTAR	Apaga la impresora de forma controlada, asegurándose de cerrar todos los archivos del disco duro interno antes de apagar. Apague la impresora con el interruptor sólo cuando la pantalla indique que puede hacerlo.

IMPRIMIR MENÚ

Este menú permite ajustar varias funciones relacionadas con el trabajo de impresión.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
COPIAS	**1**-999	Introduzca el número de copias que desea imprimir, de 1 a 999.
DÚPLEX	ENCENDIDO/ **APAGADO**	Activa o desactiva la función de impresión dúplex (por las dos caras), si está instalada.
ALIMENTADOR	**BANDEJA 1** BANDEJA 2 BANDEJA MULTI	Selecciona la bandeja predeterminada para la alimentación del papel: bandeja 1 (superior), bandeja 2 (inferior, si está instalada) o bandeja multiuso.
CONMUT.BAND. AUTO	**ENCENDIDO** APAGADO	Si dos bandejas contienen el mismo papel, la impresora puede cambiar a una fuente alternativa si se termina el papel de la bandeja actual a mitad de un trabajo de impresión.
SECUENCIA BAND.	**HACIA ABAJO** HACIA ARRIBA BANDEJA EN USO	Determina la secuencia de las bandejas al cambiar automáticamente.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
USO BAND. MULTI	**NO UTILIZAR** CUANDO ERRONEO	Si el documento que se va a imprimir necesita un tamaño de papel que no está instalado en la bandeja seleccionada, la impresora utilizará automáticamente el papel de la bandeja multiuso. Si esta función no está activada, la impresora se detendrá y solicitará que se cargue el tamaño correcto de papel.
COMPROBAR PAPEL	**ACTIVADO** DESACTIVADO	Determina si la impresora debe comprobar que el tamaño del papel cargado coincida con el que necesita el documento que se va a imprimir.
RESOLUCION	**600x1200 PPP** 600 PPP	Establece la resolución predeterminada para imprimir (en puntos por pulgada). 600x1200 PPP utiliza más memoria y necesita más tiempo de procesamiento, pero imprime con una mayor calidad.
MODO AHORR.TONER	**APAGADO** ENCENDIDO	Reduce la cantidad de tóner que se utiliza para la imagen. Esta función produce impresiones más claras, pero es más económica.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
VELOC. IMPR. MONO	**AUTO SPEED (VELOCIDAD AUTOMÁTICA)**	Si la primera página de un trabajo de impresión es sólo blanco y negro, la impresora funciona a 20ppm (páginas por minuto). Cuando la impresora detecta una página en color, baja la velocidad a 16ppm para el resto del trabajo.
	MONO 24PPM (MONO-CROMÁTICO)	Este ajuste es igual a AUTO SPEED, salvo que la impresora funciona a 24ppm hasta que detecta una página en color. Para conseguir esta velocidad, la impresora necesita otros 10 – 20 segundos para calentarse, y 30 – 60 segundos para enfriarse al pasar a 16ppm para las páginas en color. Por lo tanto, este ajuste es el más adecuado cuando la mayoría de los trabajos de impresión se realiza completamente en blanco y negro.
	COLOUR SPEED (VELOCIDAD COLOR)	La impresora funciona a 16ppm para todos los trabajos de impresión. Este ajuste es el más adecuado cuando la mayoría de los trabajos de impresión se realiza en color.
	MIXED SPEED (VELOCIDAD MIXTA)	La impresora cambia automáticamente de 16ppm para cada página en color, y a 20ppm para cada página en blanco y negro. Cuando se imprimen páginas en blanco y negro, los tres tambores de color se elevan automáticamente para prolongar al máximo su duración. Esta operación impone un retraso de 10 – 20 segundos cada vez que la impresora cambia entre impresión en color e impresión en blanco y negro. Sin embargo, el retraso de 30 – 60 segundos para el enfriamiento descrito para MONO 24ppm se evita limitando la velocidad en blanco y negro a 20ppm. Este ajuste se utiliza para una impresión que, en su mayoría, sea en blanco y negro pero con algunas páginas color, o para entornos en los que los trabajos de impresión consistan de todas las páginas en color o todas las páginas en blanco y negro.

IMPRIMIR MENÚ		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
ORIENTACION	**VERTICAL** APAISADO	Selecciona la orientación predeterminada de la página entre vertical y horizontal (apaisado).
LÍNEAS P. PÁGINA	5-**64**-128	Establece el número de líneas de texto por página cuando se recibe texto sin formato de sistemas distintos de Windows. El número de líneas predeterminado para A4 vertical es 65, y para carta, 60.
EDITAR FORMATO	**TAMAÑO BANDEJA** LETRA EJECUTIVO LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 A4 / A5 / A6 / B5 USUARIO COM-9 SOBRE COM-10 SOBRE MONARCH SOBRE SOBRE DL SOBRE C5	Establece el tamaño del área imprimible de la página para que coincida con el tamaño del papel que se está utilizando. No siempre es igual al tamaño físico del papel, que suele ser un poco mayor. Consulte las dimensiones de los tamaños físicos del papel en la sección "Recomendaciones sobre el papel" de esta guía.

MENÚ PAPEL

Este menú permite realizar ajustes para una amplia gama de soportes de impresión.

MENÚ PAPEL ELEMENTO	AJUSTES	EXPLICACIÓN
BAND.1 TAMAÑO	**A4** / A5 / A6 / B5 LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETRA EJECUTIVO USUARIO	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja 1 (la bandeja superior si ambas bandejas están instaladas). Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
PAPEL BAND.1	**ORDINARIO** CABECERA NORMAL RECICLADO ASPERO	Selecciona el tipo de soporte cargado en esta bandeja. Esto ayuda a la impresora a ajustar los parámetros de funcionamiento interno, como la velocidad del motor y la temperatura del fusor, al tipo de soporte que se va a utilizar. Por ejemplo, para papel con membrete, se utilizará una temperatura del fusor ligeramente menor, para que no se corra la tinta.
PESOPAPEL BAND.1	LIGERO (64~74 g/m²) **MEDIO (75~90 g/m²)** PESADO (91~105 g/m²)	Ajusta la impresora al gramaje de papel cargado en esta bandeja.
BAND.2 TAMAÑO	**A4** / A5 / B5 / LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 LETRA EJECUTIVO USUARIO	Selecciona el tamaño del papel cargado en la bandeja 2 (bandeja inferior, si está instalada). Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
TIPO PAPEL BAND2	**ORDINARIO** CABECERA NORMAL RECICLADO ASPERO	Selecciona el tipo de soporte cargado en esta bandeja.

MENÚ PAPEL ELEMENTO	AJUSTES	EXPLICACIÓN
PESO PAPEL BAND2	LIGERO (64-74 g/m²) **MEDIO (75-90 g/m²)** PESADO (91-176g/m²)	Ajusta la impresora al gramaje de papel cargado en esta bandeja.
TAM. PAPEL MPT	LETRA EJECUTIVO LEGAL14 LEGAL13.5 LEGAL13 **A4** / A5 / A6 / B5 USUARIO COM-9 SOBRE COM-10 SOBRE MONARCH SOBRE SOBRE DL SOBRE C5	Selecciona el tamaño del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso. Para el ajuste de USUARIO, consulte TAMAÑO X y TAMAÑO Y, más adelante en esta tabla.
TIPO PAPEL MPT	**ORDINARIO** CABECERA TRANSPARENCIA ETIQUETAS NORMAL RECICLADO CARTULINA ASPERO BRILLANTE	Selecciona el tipo de papel que se utilizará en la bandeja multiuso, para que la impresora pueda ajustar los parámetros internos según corresponda para el tipo de soporte seleccionado.
PESO PAPEL MPT	**MEDIO (75-90 g/m²)** PESADO (91-120 g/m²) MUY PESADO (121-203 g/m²)	Selecciona el gramaje del papel que se utilizará desde la bandeja multiuso.
UNIDAD DE MEDIDA	**MILÍMETRO** PULGADA	Selecciona las unidades de medida para los dos elementos siguientes.
TAMAÑO X	100-**210**-216 MILÍMETROS	Selecciona el ancho del papel definido por los ajustes de "USUARIO" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel.

MENÚ PAPEL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TAMAÑO Y	148-**297**-1200 MILÍMETROS	Selecciona el largo del papel definido por los ajustes de "Usuario" descritos anteriormente en los ajustes de tamaño del papel. Observe que es posible utilizar soportes de hasta 1200 mm de largo desde la bandeja multiuso, para imprimir rótulos.

MENÚ DE COLOR

La impresora ajusta automáticamente el balance y la densidad del color a intervalos apropiados, optimizando la salida de la impresora para papel blanco brillante visto en condiciones de luz diurna natural. Los elementos de este menú permiten cambiar los ajustes predeterminados para trabajos de impresión especiales o especialmente difíciles. Los ajustes vuelven a los valores predeterminados cuando finaliza el siguiente trabajo de impresión.

MENÚ DE COLOR		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
CONTROL DENSIDAD	**AUTO** MANUAL	Si se establece en AUTO, la densidad de la imagen se ajustará automáticamente al encender, al instalar un nuevo tambor de imagen o cartucho de tóner, y a intervalos de 100, 300 y 500 recuentos del tambor. Si se produce un intervalo de 500 recuentos del tambor durante un trabajo de impresión, se llevará a cabo al finalizar el trabajo; puede tardar hasta 55 segundos. Si se establece en manual, el ajuste sólo se llevará a cabo cuando lo inicie el siguiente elemento de menú.
AJUSTAR DENSIDAD	EJECUTAR	Al seleccionar esta opción, se ajustará de inmediato la densidad automáticamente.
SINTONIZ.COLOR	IMPRIM.PATRÓN	Al seleccionar este elemento, se imprime el patrón de ajuste del color para ayudarle a ajustar el balance de color.
RESALTAR C	-3~**0**~+3	Ajusta la densidad de la imagen de cada componente de color (cian, magenta, amarillo y negro). El ajuste normal es 0.
TONO MEDIO C	-3~**0**~+3	
OSCURO C	-3~**0**~+3	
RESALTAR M	-3~**0**~+3	
TONO MEDIO M	-3~**0**~+3	
OSCURO M	-3~**0**~+3	
RESALTAR Y	-3~**0**~+3	
TONO MEDIO Y	-3~**0**~+3	
OSCURO Y	-3~**0**~+3	
RESALTAR K	-3~**0**~+3	
TONO MEDIO K	-3~**0**~+3	
OSCURO K	-3~**0**~+3	

MENÚ DE COLOR		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
OSCURIDAD C	-3~**0**~+3	Ajusta la oscuridad de cada componente de color (cian, magenta, amarillo y negro). El ajuste normal es 0.
OSCURIDAD M	-3~**0**~+3	
OSCURIDAD Y	-3~**0**~+3	
OSCURIDAD K	-3~**0**~+3	
REGISTRACION AUTOMATICA	EJECUTAR	Realiza un ajuste automático del registro de colores. Esto se hace habitualmente al encender y al abrir o cerrar la cubierta superior. Este proceso alinea de forma precisa las imágenes cian, magenta y amarilla con la imagen en negro.
AJUSTE FINO C	-3~0~+3	Realiza un ajuste fino del tiempo de la imagen en relación con el componente negro de la imagen.
AJUSTE FINO M	-3~**0**~+3	
AJUSTE FINO Y	-3~**0**~+3	
SIMULACION TINTA	**APAGADO** SWOP EUROESCALA JAPÓN	Selecciona entre una gama de muestrarios de colores estándar del sector.
UCR	**BAJO** MEDIO ALTO	
DENSIDAD CMY100%	**DESACTIVADO** ACTIVADO	Cuando está activada, las zonas negras se obtienen con 100% de C, M e Y, en lugar de negro. Esto produce un acabado más brillante.

MENÚ CONFIG.SIS

Este menú adapta los ajustes generales de la impresora a su forma de trabajar.

MENÚ CONFIG.SIS.		
ELEMENTOS	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TIEMPO AHORRO	5 15 30 **60** 240	Ajusta el tiempo de inactividad antes de que la impresora pase automáticamente al modo de ahorro de energía. En este modo, el consumo de energía se reduce al mínimo necesario para mantener la impresora funcionando y lista para recibir datos. Cuando se envía un trabajo, la impresora necesita un tiempo de calentamiento máximo de 1 minuto antes de comenzar a imprimir.
EMULACIÓN	**AUTO** PCL IBM PPR III XL EPSON FX EMULACIÓN PS3	Este elemento selecciona la emulación estándar del sector que utilizará la impresora. Cuando está establecido en AUTO, los datos entrantes se examinan y se selecciona automáticamente la emulación correcta cada vez que se recibe un trabajo de impresión.
PROTOCOLO PS USB	**CRUDO** ASCII	Selecciona el formato de datos PostScript para el puerto USB.
PROTOCOLO PS RED	CRUDO ASCII	Selecciona el formato de datos PostScript para el puerto de red.
AVISOS BORRABLES	**ENCENDIDO** TAREA	Cuando está encendido, los avisos que no sean críticos, como las solicitudes de un tamaño de papel distinto, se pueden borrar pulsando el botón **ON LINE**. Cuando está establecido en TAREA, se borran cuando se reinicia el trabajo de impresión.
AUTO-CONTINUAR	ENCENDIDO **APAGADO**	Determina si la impresora se recuperará automáticamente de una situación de desbordamiento de memoria.
TIMEOUT MANUAL	APAGADO 30 **60**	Especifica cuántos segundos esperará la impresora la alimentación del papel antes de cancelar el trabajo.

MENÚ CONFIG.SIS.		
ELEMENTOS	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
ESPERA TIMEOUT	5~**40**~300	Especifica cuántos segundos esperará la impresora cuando hay una pausa en la recepción de los datos, antes de expulsar la página. En el modo de emulación PostScript, el trabajo se cancelará si se excede el tiempo de espera.
TONER BAJO	**CONTINÚE** PARADO	Especifica si la impresora debe continuar imprimiendo aunque se haya detectado una situación de tóner bajo.
RECUP. ATASCO	**ENCENDIDO** APAGADO	Especifica si la impresora debe recuperarse automáticamente después de un atasco. Si está ENCENDIDO, la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco una vez que éste se haya eliminado.
INFORME DE ERROR	ENCENDIDO **APAGADO**	Si está ENCENDIDO, la impresora imprimirá los detalles del error cuando se produzca un error en la emulación PostScript.
IDIOMA	**Inglés** Alemán Francés Italiano Español Sueco Noruego Danés Holandés Turco Portugués Polaco Russo Griego	Establece el idioma que se utiliza en la pantalla y en los informes impresos.

EMULACIÓN PCL

Este menú controla los ajustes que se aplican cuando la impresora está funcionando en modo de emulación PCL.

EMULACIÓN PCL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
FUENTE UTILIZADA	**RESIDENTE** / DIMM0 / DIMM1 / DESCARGADO	Especifica la ubicación de la fuente PCL predeterminada. Habitualmente, la ubicación es interna, a menos que se hayan instalado fuentes adicionales en la ranura de expansión de ROM o se haya descargado fuentes adicionales a la RAM como fuentes permanentes.
FUENTE NÚM.	**I000** / C001 / S001	Establece el número de fuente predeterminado del origen seleccionado en ese momento, que puede ser interno (I), ranura ROM (C) o descargado (S).
TAMAÑO DE FUENTE	0.44~**10.00**~99.99	Establece el ancho de los caracteres de la fuente predeterminada en caracteres por pulgada (PPP). Sólo está disponible cuando la fuente seleccionada es de ancho fijo y escalable.
ALTURA DE FUENTE	4.00~12.00~999.75	El tamaño en puntos de la fuente predeterminada seleccionada.

EMULACIÓN PCL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
JUEGO SIMBOLOS	**PC-8** / PC-8 Dan/Nor / PC-8 TK / PC-775 / PC-850 / PC-852 / PC-855 / PC-857 TK / PC-858 / PC-866 / PC-869 / PC-1004 / Pi Font / Plska Mazvia / PS Math / PS Text / Roman-8 / Roman-9 / Roman Ext / Serbo Croat1 / Serbo Croat2 / Spanish / Ukrainian / VN Int'l / VN Math / VN US / Win 3.0 / Win 3.1 Blt / Win 3.1 Cyr / Win 3.1 Grk / Win 3.1 Heb / Win 3.1 L1 / Win 3.1 L2 / Win 3.1 L5 / Wingdings / Dingbats MS / Symbol / OCR-A / OCR-B / HP ZIP / USPSFIM / USPSSTP / ISO Swedish1 / ISO Swedish2 / ISO Swedish3 / ISO-2 IRV / ISO-4 UK / ISO-6 ASC / ISO-10 S/F / ISO-11 Swe / ISO-14 JASC / ISO-15 Ita / ISO-16 Por / ISO-17 Spa / ISO-21 Ger / ISO-25 Fre / ISO-57 Chi / ISO-60 Nor / ISO-61 Nor / ISO-69 Fre / ISO-84 Por / ISO-85 Spa Kamenicky / Legal	Juego de símbolos PCL. Si se cambia el origen y el número de la fuente por otros que no admitan el juego de símbolos seleccionado, deberá seleccionarse un juego de símbolos adecuado para esa fuente.

EMULACIÓN PCL		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
JUEGO SIMBOLOS (cont.)	Math-8 / MC Text / MS Publish / PC Ext D/N / PC Ext US / PC Set1 / PC Set2 D/N / PC Set2 US / USPSZIP / Bulgarian / CWI Hung / DeskTop / German / Greek-437 / Greek-437 Cy / Greek-928 / Hebrew NC / Hebrew OC / IBM-437 / IBM-850 / IBM-860 / IBM-863 / IBM-865 / ISO Dutch / ISO L1 / ISO L2 / ISO L5 / ISO L6 / ISO L9	
ANCHO IMPRES. A4	**78 COLUMNAS** 80 COLUMNAS	Establece el número de columnas sujetas a Auto LF (Avance de línea automático) con papel A4 en PCL. Éste es el valor cuando el modo Auto CR/LF está APAGADO con caracteres de 10 CPP.
SALTO DE PÁGINA	**APAGADO** / ENCENDIDO	Selecciona si se imprimen o no las páginas en blanco.
FUNCIÓN CR	**CR** / CR+LF	Selecciona si un carácter de retorno de carro (0Dh) también ocasiona un avance de línea.
FUNCIÓN LF	**LF** / LF+CR	Selecciona si un carácter de avance de línea (0Dh) también conlleva un retorno de carro.
MARGEN IMPRESIÓN	NORMAL 1/5 PULG. 1/6 PULG.	Establece el área no imprimible de la página. NORMAL es compatible con PCL.
NEGRO VERDADERO	**APAGADO** / ENCENDIDO	Selecciona si los datos en negro de la imagen se imprimen con tóner negro (ENCENDIDO) o 100% CMY (APAGADO). (Sólo es válido en modo de emulación PCL.)

MENÚ PARALELO

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de datos compatible con Centronics (IEEE-1284) de la impresora.

MENÚ PARALELO		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
PARALELO	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el funcionamiento de este puerto.
BIDIRECCIONAL	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el funcionamiento bidireccional de este puerto.
ECP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el modo ECP.
ANCHURA ACK	**ESTRECHO** MEDIO ANCHO	Establece el ancho de la señal ACK en receptores compatibles en 0,5 µS, 1,0 µS o 3,0 µS.
ACK/BUSY TIMING	**ACK EN BUSY** ACK WHILE BUSY	Establece el orden en el que se emite la señal de ocupado. En ACK EN BUSY, BUSY va al final del impulso ACK. En ACK WHILE BUSY, BUSY va a mitad del impulso ACK.
I-PRIME	3 MICRO SEG 50 MICRO SEG **DESACTIVADO**	Establece el tiempo para activar o desactivar la señal I-PRIME. Se puede activar con una señal nInit de 3 µS o 50 µS, o desactivar completamente.

MENÚ USB

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de datos USB de la impresora.

MENÚ USB		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
USB	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el funcionamiento de este puerto.
VERSIÓN	2.0	Selecciona la versión de USB con fines de compatibilidad.
REINICIO SUAVE	ACTIVADO / **DESACTIVADO**	Activa o desactiva el comando REINICIO SUAVE.

MENÚ RED

Este menú controla el funcionamiento de la interfaz de red 10Base-T/100Base-TX de la impresora.

MENÚ RED		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
TCP/IP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva este protocolo de red.
NETBEUI	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva este protocolo de red.
NETWARE	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva este protocolo de red.
ETHERTALK	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva este protocolo de red.
FRAME TYPE	AUTO / 802.2 / 802.3 / ETHERNET II / SNAP	Selecciona el tipo de trama de capa Ethernet MAC.
IP ADDRESS SET (CONJUNTO DIRECCIONES IP)	AUTO / MANUAL	Especifica si la dirección IP se asigna de forma automática (DHCP) o manual.
DIRECCIÓN IP	xxx.xxx.xxx.xxx	La dirección IP asignada actualmente. Para cambiarla, pulse **ENTER** y use las flechas **+**/**–** para cambiar el primer octeto; a continuación, vuelva a pulsar ENTER para pasar al siguiente octeto. Cuando termine de definir el cuarto octeto, vuelva a pulsar ENTER para registrar la nueva dirección.
MÁSCARA SUBRED	xxx.xxx.xxx.xxx	La máscara de subred asignada actualmente. Para cambiarla, siga los pasos indicados anteriormente.
DIRECCIÓN GATEWAY	xxx.xxx.xxx.xxx	La dirección gateway asignada actualmente. Para cambiarla, siga los pasos indicados anteriormente.
INICIALIZAR NIC?	EJECUTAR	Inicializa el hardware de red.
WEB/IPP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la función de configuración de Web y el protocolo de impresión de Internet.
TELNET	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la función de configuración de Telnet.
FTP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva la comunicación a través de FTP.
SNMP	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el protocolo SNMP.

MENÚ RED		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
LAN	**NORMAL** / SMALL (PEQUEÑA)	Selecciona el tamaño de la red.
HUB LINK SETTING (CONFIGURACIÓN VÍNCULO DE HUB)	**AUTO NEGOTIATE (NEGOCIAR)** 100BASE-TX FULL (COMPLETA) 100BASE-TX HALF (SEMI) 10BASE-T FULL (COMPLETA) 10BASE-T HALF (SEMI)	Establece la comunicación dúplex completa o semidúplex a través de un concentrador de red.

MENÚ MANTEN.

Este menú proporciona acceso a distintas funciones de mantenimiento de la impresora.

MENÚ MANTEN.		
ELEMENTO	**AJUSTES**	**EXPLICACIÓN**
REINICIO MENÚ	EJECUTAR	Restablece los ajustes predeterminados de todos los menús.
GUARDAR MENÚ	EJECUTAR	Restablece los ajustes predeterminados de todos los menús. Cuando se le pida confirmación, pulse **ENTER** para confirmar que desea guardarlos, o **CANCEL** para anular el comando.
MODO AHORRO	**ACTIVADO** / DESACTIVADO	Activa o desactiva el paso automático al modo de ahorro de energía. El tiempo que debe transcurrir antes de pasar a este modo se establece en el menú de configuración.
CONF.PAPEL NEGRO	–2~0~+2	Se utiliza para ajustes pequeños cuando obtiene documentos con poca nitidez, manchas claras o rayas durante la impresión en monocromo sobre papel blanco. Seleccione un valor más alto para que salgan menos borrosas o un valor más bajo, para reducir las manchas o las rayas en las áreas de impresión de mayor densidad.
CONF.PAPEL COLOR	–2~0~+2	Igual que en el caso anterior, pero para la impresión en color.
CONF.TRANS. NEGRO	–2~0~+2	Como los anteriores, pero para la impresión en monocromo sobre transparencias.
CONF.TRANS.COLOR	–2~0~+2	Como los anteriores, pero para la impresión en color sobre transparencias.

MENÚ DE USO

Este menú únicamente proporciona información; indica el uso total de la impresora y la duración restante prevista de los consumibles. Es especialmente útil si no tiene un juego completo de consumibles de repuesto a mano y necesita saber cuándo los necesitará.

MENÚ DE USO ELEMENTO	EXPLICACIÓN
CONT.PAG.TOTAL	El número total de impresiones que ha realizado la impresora.
CONTA.PAG.BANDn	El número total de páginas utilizadas de la bandeja n.
CONTAD PAG.MULTI	El número total de páginas utilizadas de la bandeja multiuso.
CONTAD.PAG.COLOR	El número total de páginas impresas en color.
CONTAD PAG. MONO	El número total de páginas impresas en monocromo.
VIDA TAMBOR K RESTANDO VIDA TAMBOR C RESTANDO VIDA TAMBOR C RESTANDO VIDA TAMBOR M RESTANDO	Porcentaje de tiempo útil restante de estos consumibles.
BELT LIFE REMAINING (FIN BANDA RESTANDO)	Porcentaje de tiempo útil restante de la cinta de transporte.
FUSER LIFE REMAINING (FIN FUSOR RESTANDO)	Porcentaje de tiempo útil restante del fusor.
TÓNER K TÓNER C TÓNER M TÓNER Y	El tamaño del cartucho y el nivel actual de tóner.

PLANTILLAS Y MACROS

¿QUÉ SON LAS PLANTILLAS Y LAS MACROS?

Si desea imprimir en papel especial, como formularios y papel con membrete, pero no desea utilizar papel preimpreso, puede crear su propio papel utilizando estas funciones avanzadas.

Puede utilizar plantillas PostScript para generar todo tipo de papel especial y almacenarlas en la impresora para utilizarlas siempre que las necesite. Si eligió instalar el controlador PCL, puede realizar funciones similares con las macros.

NOTA

No hay plantillas PostScript disponibles para Windows 95/98/Me.

Puede crear varias plantillas o macros, y combinarlas como desee para obtener distintos formularios y otros diseños de papel especial. Puede imprimir las imágenes en la primera página de un documento, en todas las páginas, en páginas alternas o sólo en las páginas que especifique.

CREACIÓN DE PLANTILLAS POSTSCRIPT

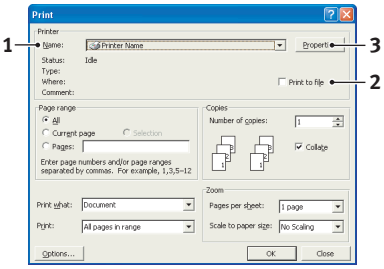
Para crear una plantilla, debe seguir tres pasos:

1. Crear los datos de la página desde cualquier aplicación e imprimirla como un archivo de impresora (.PRN).
2. Usar la utilidad Storage Device Manager, suministrada en el CD incluido con la impresora, para crear un "archivo de proyecto", importar los archivos .PRN y descargar el archivo de filtro (.HST) generado a la impresora.
   El archivo de proyecto contiene una o más imágenes de plantilla funcionalmente relacionadas, como las imágenes de la portada y las siguientes páginas para cartas comerciales.
3. Usar los archivos descargados para definir plantillas listas para usar al imprimir los documentos.

Al guardar los archivos de plantilla en disco, no seleccione ninguna función especial, como impresión por las dos caras o varias copias. Estas funciones no se aplican a las plantillas, sino a los documentos finales.

CREACIÓN DE LA IMAGEN DE LA PLANTILLA

1. Use la aplicación que prefiera, por ejemplo, un programa de gráficos, para crear la imagen de plantilla que desee y guárdela.
2. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir...** de la aplicación.
3. Compruebe que el nombre de la impresora seleccionado (1) sea el del controlador PostScript de la impresora.

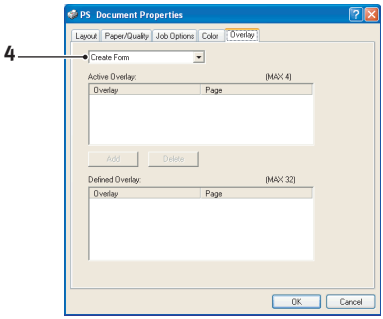


4. Seleccione la opción **Imprimir en archivo** (2).
5. Haga clic en el botón **Propiedades** (3) para abrir la ventana Propiedades del documento.

6. En la ficha Plantilla, seleccione **Crear página** en la lista desplegable (4).

7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Propiedades del documento.

8. Vuelva a hacer clic en **Aceptar** para cerrar el cuadro de diálogo Imprimir.



9. Cuando se le pida el nombre del archivo, escriba un nombre que describa el contenido, con la extensión .PRN.

10. Cierre la aplicación.

CREACIÓN Y DESCARGA DEL PROYECTO

1. Desde el menú **Inicio** de Windows, inicie **Storage Device Manager** (SDM) y espere a que SDM encuentre la impresora.

2. Elija **Printers (Impresoras)→New Project (Proyecto nuevo)**.

3. Elija **Printers (Impresoras)→Add File to Project (Agregar archivo a proyecto)**.

4. Establezca la lista desplegable **Files of Type (Archivos de tipo)** en **PRN Files (*.prn) (Archivos PRN)**.

5. Desplácese a la carpeta en la que están guardados los archivos .PRN y seleccione uno o varios archivos para incluirlos en el conjunto de plantillas.

   Puede tener más de un archivo de impresora (.PRN) en un proyecto. Por ejemplo, uno para la portada y otro para las siguientes páginas. Utilice los métodos estándar de Windows (tecla Mayús o Ctrl) para seleccionar varios archivos a la vez si es necesario.

6. Haga clic en **Open (Abrir)** para agregar estos archivos al proyecto actual.

7. Cuando aparezca un cuadro de mensaje para confirmar que se ha creado un archivo de filtro, haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrarlo.

8. La ventana del proyecto mostrará un archivo .HST por cada archivo de impresora agregado. Anote todos estos nombres. Tenga cuidado en copiarlos *exactamente* como aparecen (respetando las mayúsculas y minúsculas), ya que los necesitará más adelante.

9. Elija **Projects (Proyectos)**→**Save Project (Guardar proyecto)** y escriba un nombre descriptivo (p.ej., "Papel para cartas") para que pueda identificarlo fácilmente en el futuro, si desea modificarlo.

10. Elija **Projects (Proyectos)**→**Send Project Files to Printer (Enviar archivos de proyecto a la impresora)** para descargar el proyecto en la impresora.

    Si tiene un disco duro en la impresora, SDM descargará los archivos automáticamente en el disco. En caso contrario, SDM descargará los archivos en la memoria flash. Si tiene un disco duro pero prefiere descargar en la memoria flash, haga doble clic en el nombre del archivo en la ventana Project (Proyecto) y en **Volume (Volumen)**, escriba **%Flash0%** y haga clic en **OK (Aceptar)**.

11. Cuando aparezca el mensaje "Command Issued" (Comando emitido) para confirmar que ha finalizado la descarga, haga clic en **OK (Aceptar)** para que el mensaje desaparezca.

Impresión de prueba de una plantilla

1. Haga clic en el icono de la impresora que desee y elija **Printers (Impresoras)** →**Test Form (Página de prueba)**.

2. En la ventana Test PostScript Form (Página de prueba PostScript), seleccione las plantillas que desee probar y haga clic en **OK (Aceptar)**. Después de una breve pausa, para que la impresora procese la página, comenzará a imprimirse.

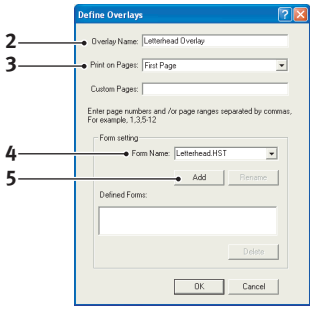
3. Cuando haya obtenido una impresión de prueba de cada plantilla, haga clic en **Exit (Salir)**.

4. Haga clic en el botón **Cerrar (X)** estándar de Windows o elija **Projects (Proyectos)**→**Exit (Salir)** para cerrar Storage Device Manager.

DEFINICIÓN DE PLANTILLAS

Éste es el último paso antes de poder utilizar las nuevas plantillas.

1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP) desde el menú **Inicio** o desde el Panel de control de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora PostScript que desee y elija **Preferencias de impresión** en el menú emergente.
3. En la ficha **Plantilla**, haga clic en el botón **Nueva**.
4. En la ventana **Definir plantillas**, escriba un nombre adecuado (2) para esta plantilla y elija qué páginas (3) de los documentos utilizarán esta plantilla.



5. Introduzca el nombre del archivo de plantilla (4) *exactamente* igual a como aparecía en la ventana del proyecto en Storage Device Manager. Recuerde que este nombre distingue entre mayúsculas y minúsculas.

   Si ha olvidado anotar los nombres de las plantillas al crearlas, puede encontrarlas mediante Storage Device Manager para ver el archivo de proyecto o el menú informativo de la impresora para imprimir una lista de archivo e identificarlas en ella.
6. Haga clic en **Agregar** (5) para agregar esta plantilla a la lista de plantillas definidas.
7. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana Definir plantillas.

   La plantilla nueva aparecerá ahora en la lista de Plantillas definidas de la ventana de propiedades de la impresora.
8. Repita el procedimiento anterior si desea definir más plantillas.
9. Cuando termine, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades de la impresora.

Las nuevas plantillas ya están listas y disponibles para utilizarlas en los documentos cuando lo desee.

IMPRESIÓN CON PLANTILLAS POSTSCRIPT

Una vez definidas las plantillas, puede utilizarlas en todos los documentos que desee. En el ejemplo siguiente se utilizan dos plantillas para cartas comerciales. La primera sólo se imprime en la primera página, mientras que la segunda se imprime en todas las páginas siguientes.

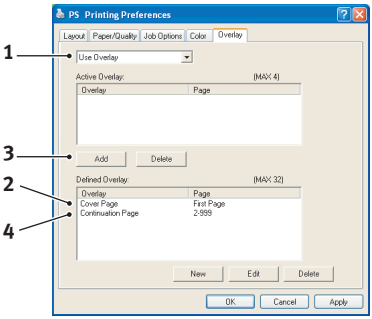
1. Prepare el documento en la aplicación de la manera habitual. Recuerde dar formato al documento si es necesario, para ajustarlo al espacio adecuado.

2. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir...** de la aplicación y elija las opciones necesarias, asegurándose de que la impresora de destino está en el controlador de impresora PostScript en que se han definido las plantillas.

3. Haga clic en el botón **Propiedades** para abrir la ventana Preferencias de impresión.

4. En la ficha Plantillas, elija **Usar plantilla** en la lista desplegable (1).

5. Haga clic en la primera plantilla (2) que desee utilizar. En este ejemplo, es la plantilla de la portada. A continuación, haga clic en el botón **Agregar** (3).



6. Si desea utilizar otra plantilla, en este caso la página Continuación, haga clic en la segunda plantilla (4) y vuelva a hacer clic en el botón **Agregar** (3).

7. Cuando haya terminado de seleccionar todas las plantillas que desea utilizar para este documento, haga clic en **Aceptar**.

8. Por último, en el cuadro de diálogo de impresión de la aplicación haga clic en **Aceptar** para comenzar a imprimir.

CREACIÓN DE PLANTILLAS PCL

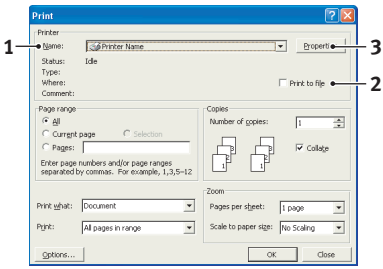
Para crear una plantilla, debe seguir tres pasos:

1. Crear los datos de la página desde cualquier aplicación e imprimirla como un archivo de impresora (.PRN).
2. Usar la utilidad Storage Device Manager, suministrada en el CD incluido con la impresora, para crear un "archivo de proyecto", importar el archivo .PRN y descargar los archivos de filtro (.BIN) generados a la impresora.
3. Usar los archivos descargados para definir una plantilla lista para usar en cualquier documento futuro.

   Al imprimir los archivos en disco, no seleccione ninguna función especial, como impresión por las dos caras o varias copias. Estas funciones no se aplican a las macros, sino a los documentos finales.

CREACIÓN DE LA IMAGEN DE LA PLANTILLA

1. Use la aplicación que prefiera, por ejemplo, un programa de gráficos, para crear la imagen que desee y guárdela.
2. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir...** de la aplicación.
3. Compruebe que el nombre de la impresora seleccionado (1) sea el del controlador PCL de la impresora.
4. Seleccione la opción **Imprimir en archivo** (2).



5. Cuando se le pida el nombre del archivo, escriba un nombre que describa el contenido, con la extensión .PRN.
6. Cierre la aplicación.

CREACIÓN Y DESCARGA DE MACROS

1. Desde el menú **Inicio** de Windows, inicie **Storage Device Manager** (SDM) y espere a que SDM encuentre la impresora.
2. Elija **Printers (Impresoras)→New Project (Proyecto nuevo)** para iniciar un proyecto nuevo.

3. Elija **Printers (Impresoras)**→**Filter Macro File (Archivo de macro de filtro)**. Aparecerá el cuadro de diálogo Filter Printer Patterns (Filtrar patrones de impresora). Cambie los ajustes que necesite y, a continuación, haga clic en **OK (Aceptar)**.

   Ejemplo: si crea un óvalo negro en MS Paint y deja activados todos los filtros de comando de color, el óvalo negro se imprimirá como un rectángulo negro cuando se utilice la plantilla. Para mantener la forma ovalada, desactive los filtros "Configure Image Data" (Configurar datos de imagen), "Palette ID" (Id. de paleta) y "Palette Control" (Control de paleta).

4. Establezca la lista desplegable **Files of Type (Archivos de tipo)** en **PRN Files (*.prn) (Archivos PRN)**.

5. Desplácese a la carpeta en la que están guardados los archivos .PRN de la plantilla y seleccione uno o más de estos archivos para incluirlos en el conjunto de plantillas.

   Puede tener más de un archivo de macro en un proyecto. Por ejemplo, uno para la portada y otro para las siguientes páginas. Utilice los métodos estándar de Windows (tecla Mayús o Ctrl) para seleccionar varios archivos a la vez si es necesario.

6. Haga clic en **Open (Abrir)** para agregar estos archivos al proyecto actual. (Si lo prefiere, también puede arrastrar y colocar los archivos desde el Explorador de Windows directamente a la ventana del proyecto.) Cuando aparezca un cuadro de mensaje para confirmar que se ha creado un archivo de filtro, haga clic en **OK (Aceptar)** para cerrarlo.

7. La ventana del proyecto mostrará un archivo .BIN por cada archivo de impresora agregado. Anote con cuidado el nombre y el número de ID de cada archivo. Los necesitará más adelante.

   Si desea modificar los nombres o los números de ID, haga doble clic en la entrada del archivo y edite los datos. Los datos de **Volume (Volumen)** son:

   0 = partición PCL de la unidad de disco de la impresora;
   1 = partición común de la unidad de disco de la impresora;
   %disk0% = partición PostScript de la unidad de disco de la impresora;
   2 = memoria flash PCL
   %Flash0% = memoria flash PostScript

   Tenga en cuenta que los nombres distinguen entre mayúsculas y minúsculas, y los necesitará más adelante *exactamente* igual a como aparecen en esta lista.

8. Elija **Projects (Proyectos)** →**Save Project (Guardar proyecto)** y escriba un nombre descriptivo (p.ej., "Papel para cartas") para que pueda identificarlo fácilmente.

9. Elija **Projects (Proyectos)→Send Project Files to Printer (Enviar archivos de proyecto a la impresora)** para descargar el proyecto en la impresora.

10. Cuando aparezca el mensaje "Command Issued" (Comando emitido) para confirmar que ha finalizado la descarga, haga clic en **OK (Aceptar)** para que el mensaje desaparezca.

IMPRESIÓN DE PRUEBA DE LA MACRO

1. Elija **Printers (Impresoras)→Test Macro (Macro de prueba)**.

2. En la ventana Test Macro (Macro de prueba), introduzca el número de ID correspondiente y haga clic en **OK (Aceptar)**. Después de una breve pausa, se imprimirá la macro.

3. Cuando haya obtenido una impresión de prueba de cada macro, haga clic en **Exit (Salir)**.

4. Haga clic en el botón **Cerrar (X)** estándar de Windows o elija **Projects (Proyectos)→Exit (Salir)** para cerrar Storage Device Manager.

DEFINICIÓN DE PLANTILLAS

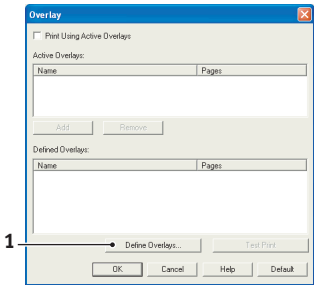
Éste es el último paso antes de poder utilizar las nuevas plantillas.

1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP) desde el menú **Inicio** o desde el Panel de control de Windows.

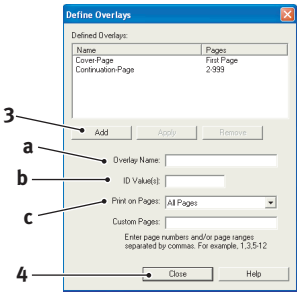
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de la impresora PostScript que desee y elija **Preferencias de impresión** en el menú emergente.

3. En la ficha Opciones de trabajo, haga clic en el botón **Plantilla**.

4. En la ventana Plantilla, haga clic en el botón **Definir plantillas** (1).



5. En la ventana Definir plantillas, escriba el **nombre** (a) e **ID** (b) de la plantilla que desee y defina qué **páginas** (c) del documento utilizarán esa plantilla. Después, haga clic en el botón **Agregar** (3) para agregar esta plantilla a la lista de plantillas definidas. Repita el procedimiento con las plantillas relacionadas que desee. Cuando termine, haga clic en el botón **Cerrar** (4) para cerrar la ventana.



En este ejemplo se definieron dos plantillas, una para la portada y otra para las siguientes páginas.

Recuerde que debe introducir los nombres e ID de los archivos de plantilla *exactamente* igual a como aparecían en la ventana del proyecto en Storage Device Manager. Recuerde también que los nombres distinguen entre mayúsculas y minúsculas.

Si ha olvidado anotar el nombre o ID de las plantillas al crearlas, puede encontrarlas mediante Storage Device Manager para ver el archivo de proyecto o el menú informativo de la impresora para imprimir una lista de archivo e identificarlas en ella.

Las plantillas nuevas aparecerán ahora en la lista de Plantillas definidas de la ventana de propiedades de la impresora.

6. Cuando termine, haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de preferencias de impresión.

Las nuevas plantillas ya están listas y disponibles para utilizarlas en los documentos cuando lo desee.

IMPRESIÓN CON PLANTILLAS PCL

Una vez definidas las plantillas, puede utilizarlas en todos los documentos que desee. En el ejemplo siguiente se utilizan dos plantillas para cartas comerciales. La primera sólo se imprime en la primera página, mientras que la segunda se imprime en todas las páginas siguientes.

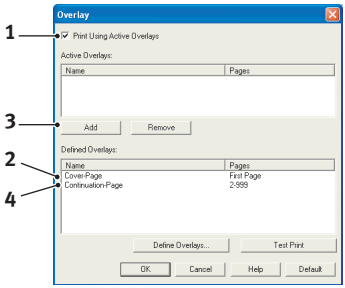
1. Prepare el documento en la aplicación de la manera habitual. Recuerde dar formato al documento si es necesario, para ajustarlo al espacio vacío de la plantilla de membrete.

2. Abra el cuadro de diálogo **Imprimir...** de la aplicación y elija las opciones necesarias, asegurándose de que la impresora de destino está en el controlador de impresora PCL en que se han definido las plantillas.

3. Haga clic en el botón **Propiedades** para abrir la ventana Preferencias de impresión.

4. En la ficha Plantilla, seleccione la casilla **Usar plantillas activas** (1).

5. En la lista Plantillas definidas, haga clic en la primera plantilla (2) que desee utilizar y a continuación, en el botón **Agregar** (3) para agregarla a la lista de Plantillas activas. (Si desea recordar el aspecto que tenía esta plantilla, haga clic en el botón **Impresión de prueba**.)



6. Si desea utilizar otra plantilla con este documento (en este caso la plantilla de "continuación"), haga clic en ella (4) en la lista de plantillas definidas y a continuación, vuelva a hacer clic en el botón **Agregar** (3) para agregar la segunda plantilla a la lista de plantillas activas.

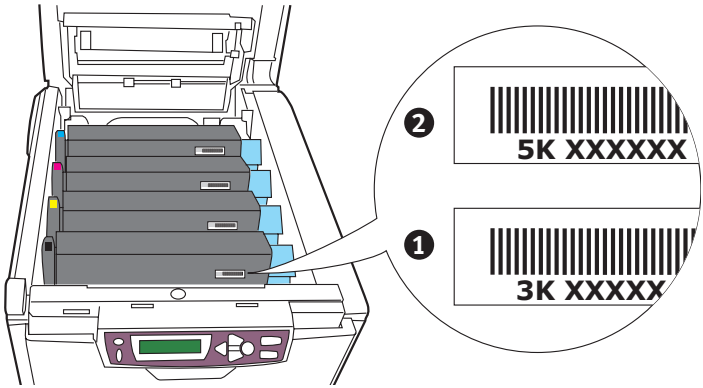
7. Cuando la lista de plantillas activas contenga todos los elementos que desea utilizar, haga clic en **Aceptar**.

8. Por último, haga clic en el botón **Imprimir** en el cuadro de diálogo Imprimir de la aplicación para comenzar a imprimir el documento.

SUSTITUCIÓN DE CONSUMIBLES

En esta sección se explica cómo sustituir los consumibles cuando sea necesario. Como guía, la duración prevista de estos artículos es:

- Toner: 3.000 páginas A4 (capacidad estándar) o 5.000 páginas A4 (gran capacidad) con una cobertura del 5%, es decir, que sólo el 5% del área de impresión se imprime en este color. La duración del tóner depende directamente de la cobertura, es decir que, con una cobertura del 10%, hay tóner suficiente para 1.500 páginas (capacidad estándar) o 2.500 páginas (gran capacidad), mientras que con una cobertura del 2,5%, hay tóner suficiente para 6.000 páginas (capacidad estándar) o 10.000 páginas (gran capacidad) en el cartucho.



La impresora se suministra con suficiente tóner para 3.000 páginas A4 en los cartuchos de impresión, de las cuales 1.500 páginas A4 de tóner se utilizan para cargar el tambor de imagen.

- Tambor de imagen: 17.000 páginas (calculadas según el uso de oficina normal, donde el 20% de la impresión es de sólo 1 página, el 30% corresponde a documentos de 3 páginas y el 50% es de tiradas de impresión de 15 páginas o más).
- Cinta de transporte: aproximadamente 50.000 páginas A4.
- Fusor: aproximadamente 45.000 páginas A4.
- Cartucho de tóner de capacidad estándar.
- Cartucho de tóner de gran capacidad.

DATOS PARA PEDIDOS DE CONSUMIBLES

ELEMENTO	VIDA ÚTIL	Nº DE PEDIDO
Tóner, gran capacidad, negro	5.000 A4 @ 5%	42127457
Tóner, gran capacidad, cian	5.000 A4 @ 5%	42127456
Tóner, gran capacidad, magenta	5.000 A4 @ 5%	42127455
Tóner, gran capacidad, amarillo	5.000 A4 @ 5%	42127454
Tóner, paquete arco iris (1 de cada: CMYK)	5.000 A4 @ 5%	42403002
Tóner, capacidad estándar, negro	3.000 A4@ 5%	42804548
Tóner, capacidad estándar, cian	3.000 A4@ 5%	42804547
Tóner, capacidad estándar, magenta	3.000 A4@ 5%	42804546
Tóner, capacidad estándar, amarillo	3.000 A4@ 5%	42804545
Tambor de imagen, negro	17.000 páginas A4*	42127060
Tambor de imagen, cian	17.000 páginas A4*	42127059
Tambor de imagen, magenta	17.000 páginas A4*	42127058
Tambor de imagen, amarillo	17.000 páginas A4*	42127057
Fusor	45.000 páginas A4	42625503
Cinta de transporte	50.000 A4 @ 3/trabajo	42158712

** Duración media: 20% de páginas a impresión continua, 50% de páginas a 3 páginas por trabajo y 30% de páginas a 1 página por trabajo.*

Utilice solamente consumibles originales de Oki para garantizar un rendimiento y calidad superiores del hardware. Si utiliza productos no originales de Oki puede perjudicar el rendimiento de la impresora e invalidar la garantía. Especificaciones sujetas a cambios sin previo aviso. Todas las marcas comerciales confirmadas.

SUSTITUCIÓN DEL CARTUCHO DE TÓNER

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar el desperdicio de tóner y posibles errores del sensor de tóner, no cambie los cartuchos de tóner hasta que aparezca "TÓNER VACÍO".

El tóner que se utiliza en esta impresora es un polvo seco muy fino. Éste se almacena en cuatro cartuchos: uno para cada uno de los colores cían, magenta, amarillo y negro.

Tenga a mano una hoja de papel para colocar el cartucho usado mientras instala el nuevo.

Deseche el cartucho usado de forma responsable, dentro de la envoltura del cartucho nuevo. Cumpla todas las normativas, recomendaciones, etc., vigentes sobre el reciclado de residuos.

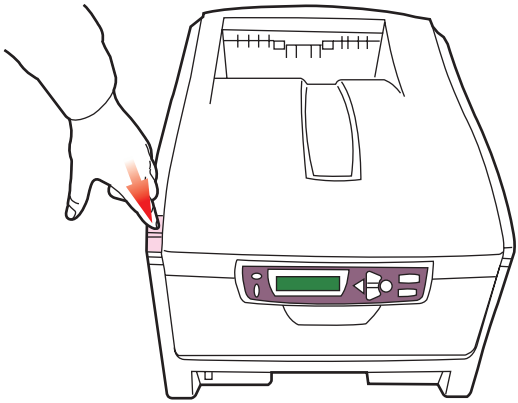
Si se cae polvo de tóner, límpielo con cuidado con una brocha o cepillo. Si esto no es suficiente, use un trapo humedecido con agua fría para quitar el residuo. *Nunca use agua caliente ni disolventes de ningún tipo. Podría fijar las manchas permanentemente.*

¡ADVERTENCIA!

Si inhala polvo de tóner o le entra en los ojos, beba agua o lávese los ojos con abundante agua fría. Busque inmediatamente atención médica.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

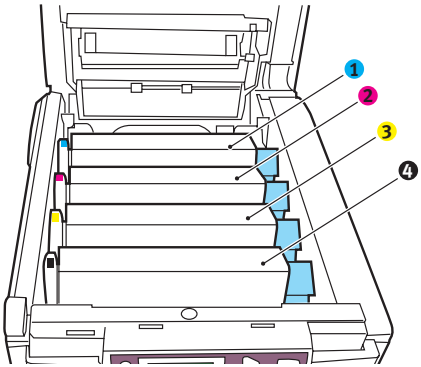
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido la impresora, el fusor puede estar caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

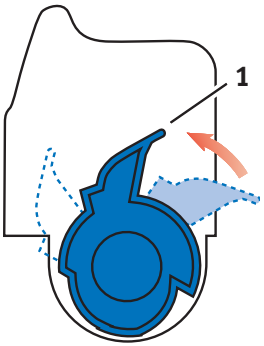
2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



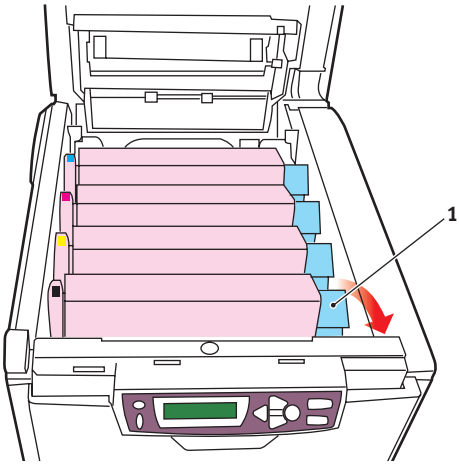
1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. A continuación:

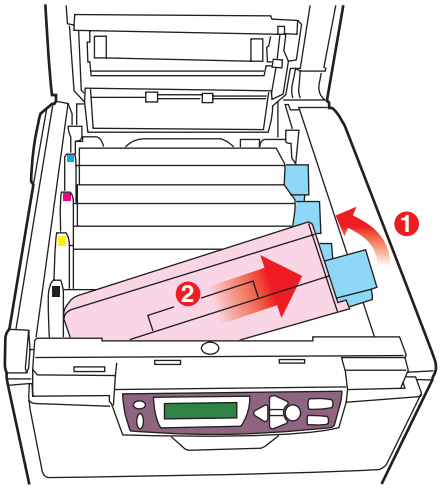
(a) Si va a cambiar el cartucho de tóner que se entregó con la impresora (la palanca tiene tres posiciones), tire de la palanca de color de apertura del tóner en el cartucho que va a cambiar hacia la parte frontal de la impresora, en la dirección de la flecha, pero pare al llegar a la posición central (levantada) (1).



(b) Para cambiar cualquier otro cartucho de tóner (la palanca tiene dos posiciones), tire de la palanca de color de apertura del tóner (1) en el cartucho que va a cambiar completamente hacia la parte frontal de la impresora.



4. Levante el extremo derecho del cartucho y tire del cartucho hacia la derecha para soltar el extremo izquierdo, como se muestra en la figura, y extraer el cartucho de tóner de la impresora.



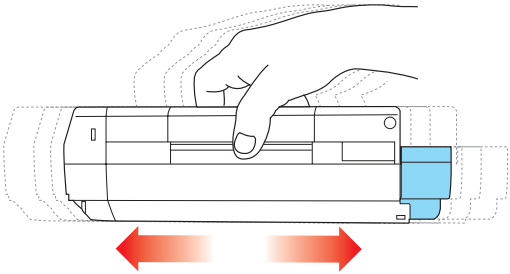
5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

¡PRECAUCIÓN!

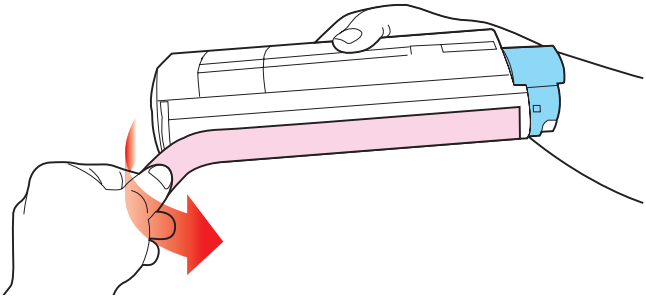
La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

6. Saque el cartucho nuevo de la caja, pero por el momento, deje la envoltura que lo protege.

7. Agite suavemente el cartucho nuevo de extremo a extremo varias veces, para soltar y distribuir el tóner uniformemente en el interior del cartucho.

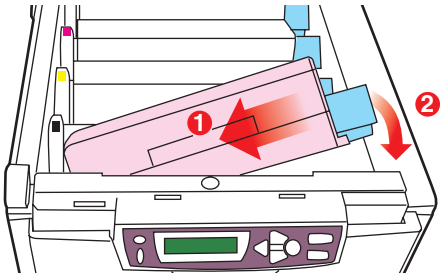


8. Retire la envoltura y la cinta adhesiva de la parte inferior del cartucho.

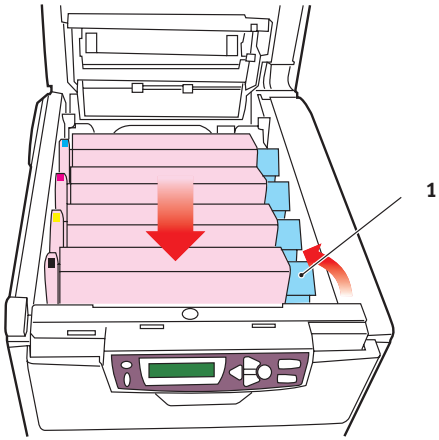


9. Sujete el cartucho por el centro de la parte superior, con la palanca de color hacia la derecha, bájelo sobre la unidad del tambor de imagen en la impresora, en el sitio en el que estaba el cartucho que quitó.

10. Inserte primero el extremo izquierdo del cartucho en la parte superior de la unidad del tambor de imagen, empujándolo contra el muelle de la unidad de tambor, y después baje el extremo derecho del cartucho sobre la unidad del tambor de imagen.



11. Presione suavemente el cartucho hacia abajo para asegurarse de que está bien asentado y baje la palanca de color (1) hacia la parte posterior de la impresora. Esto bloqueará el cartucho en su sitio y liberará tóner a la unidad del tambor de imagen.



12. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

SUSTITUCIÓN DEL TAMBOR DE IMAGEN

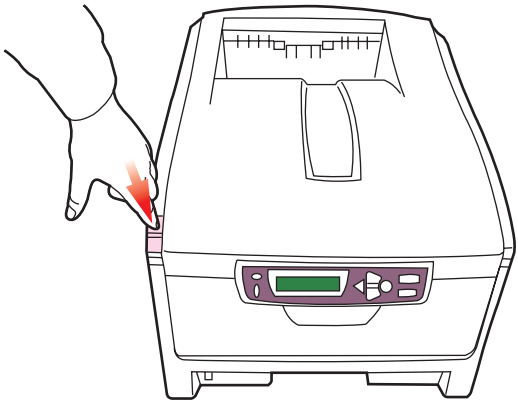
Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

¡PRECAUCIÓN!

Dispositivos sensibles a la electricidad estática, manejar con cuidado.

La impresora tiene cuatro tambores de imagen: cian, magenta, amarillo y negro.

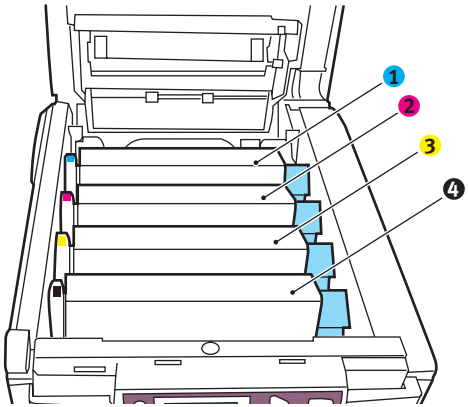
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

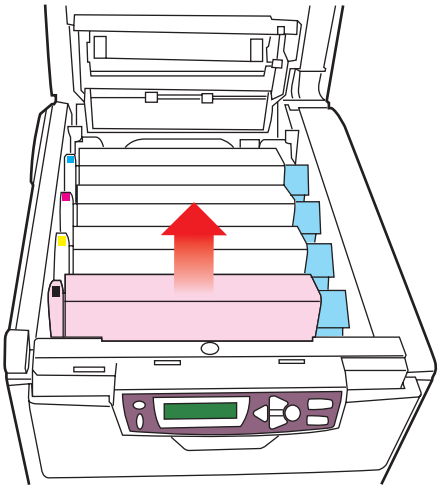
Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. Levante el tambor de imagen, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.

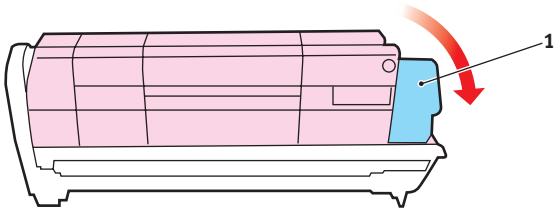


4. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

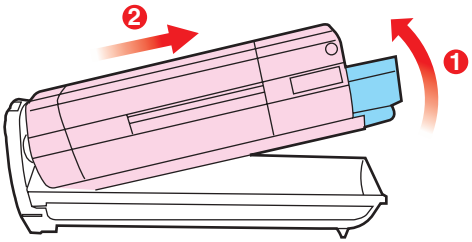
¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

5. Con la palanca de color de liberación del tóner (1) a la derecha, tire de la palanca hacia usted. Esto liberará la unión entre el cartucho de tóner y el cartucho del tambor de imagen.

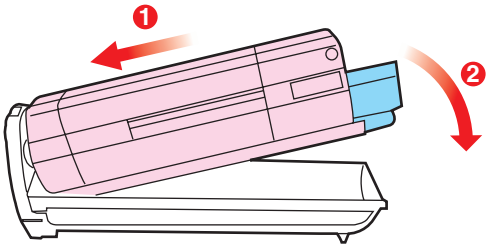


6. Levante el extremo derecho del cartucho y tire del cartucho hacia la derecha para soltar el extremo izquierdo, como se muestra en la figura, y extraer el cartucho de tóner del cartucho del tambor de imagen. Coloque el cartucho sobre una hoja de papel para evitar que deje manchas en los muebles.

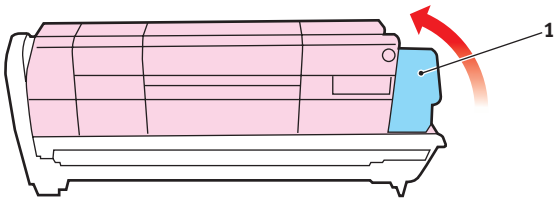


7. Retire la envoltura del nuevo cartucho del tambor de imagen y coloque el cartucho sobre la hoja de papel, donde colocó el cartucho viejo. Mantenga la misma orientación que la unidad vieja. Coloque el cartucho viejo en el material de embalaje para desecharlo.

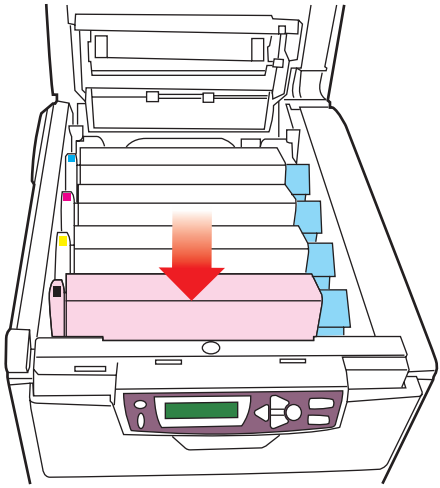
8. Coloque el cartucho de tóner sobre el nuevo cartucho del tambor de imagen, como se muestra en la figura. Inserte primero el extremo izquierdo y después baje el extremo derecho. (No es necesario colocar un cartucho de tóner nuevo en este momento, a menos que el nivel de tóner restante sea muy bajo.)



9. Empuje la palanca de liberación de color (1) en dirección opuesta a usted para fijar el cartucho de tóner al nuevo tambor de imagen y liberar tóner al tambor.



10. Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.



11. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

NOTA

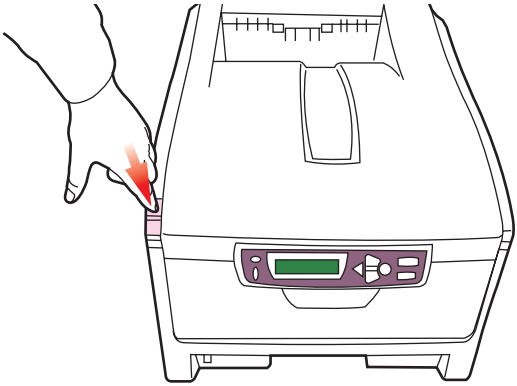
Para devolver o transportar la impresora, recuerde que antes debe quitar el tambor de imágenes y colocarlo en su bolsa correspondiente. Así evitará cualquier derramamiento de tóner.

SUSTITUCIÓN DE LA UNIDAD DE CINTA DE TRANSPORTE

La cinta de transporte está debajo de los cuatro tambores de imagen. Debe cambiar esta unidad aproximadamente cada 50.000 páginas.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

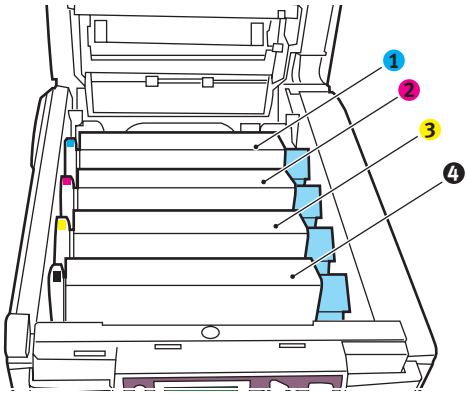
1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

2. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.
Es fundamental que se vuelvan a colocar en el mismo orden.



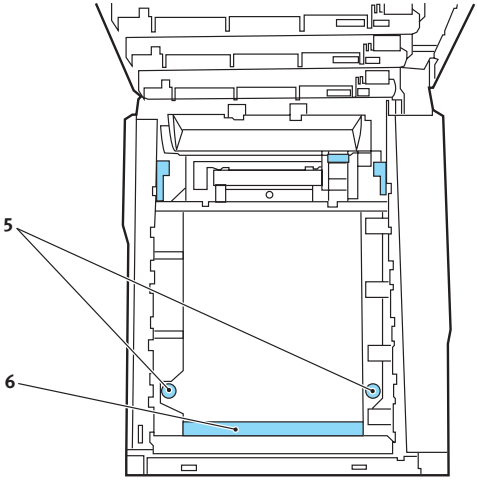
1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

3. Levante cada una de las unidades del tambor de imagen para extraerlas de la impresora y colóquelas en un lugar seguro, protegidas de las fuentes directas de luz y de calor.

¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base de los cartuchos es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos. Si necesita tener la unidad de tambor fuera de la impresora durante más tiempo, envuelva el cartucho en una bolsa de plástico negra para protegerlo de la luz. Nunca exponga el tambor a la luz solar directa ni a una luz ambiente muy brillante.

4. Localice los dos seguros (5) a ambos lados de la cinta de transporte y la barra para levantarla (6) en la parte anterior.



5. Gire los dos seguros 90° hacia la izquierda. De esta forma, liberará la cinta de transporte del chasis de la impresora.

6. Tire hacia arriba de la barra para levantar la cinta de transporte (6), de forma que ésta se incline hacia arriba por la parte delantera y extraiga la unidad de cinta de transporte de la impresora.

7. Coloque la nueva unidad de cinta de transporte en su sitio, con la barra para levantarla hacia el frente y el sistema de engranajes hacia la parte posterior de la impresora. Coloque el sistema de engranajes sobre el engranaje de la impresora por la esquina posterior izquierda de la unidad y haga descender la unidad de cinta de transporte en posición horizontal para colocarla en la impresora.

8. Gire los dos seguros (5) 90° hacia la derecha hasta que cierren. Esto fijará la unidad de cinta de transporte en su sitio.

9. Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, junto con sus cartuchos de tóner, en la impresora, en el mismo orden en el que los sacó: cian (el más próximo a la parte posterior), magenta, amarillo y negro (el más próximo al frente de la impresora).

10. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

SUSTITUCIÓN DEL FUSOR

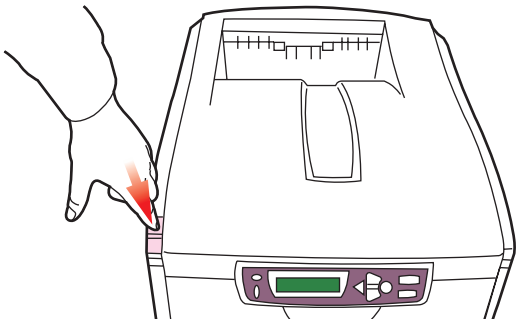
El fusor se encuentra en el interior de la impresora, detrás de las cuatro unidades de tambor de imagen.

¡ADVERTENCIA!

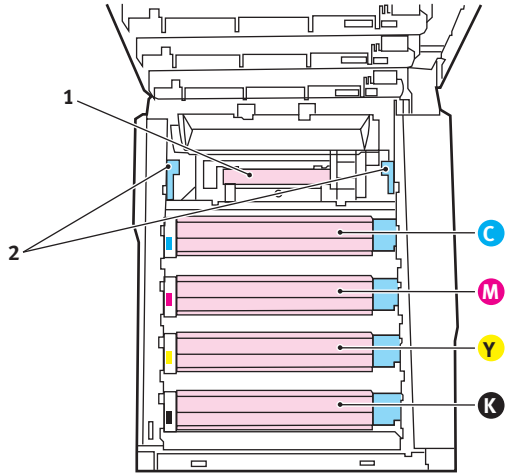
si ha encendido recientemente la impresora, algunos componentes del fusor estarán muy calientes. Maneje el fusor con mucho cuidado, sujetándolo únicamente por el asa, que estará sólo ligeramente caliente al tacto. Una etiqueta de advertencia indica claramente la zona. Si tiene dudas, apague la impresora y espere al menos 10 minutos a que se enfríe el fusor antes de abrir la cubierta de la impresora.

Apague la impresora y espere unos 10 minutos a que el fusor se enfríe antes de abrir la cubierta.

1. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



2. Localice el asa del fusor (1), en la parte superior de la unidad del fusor.

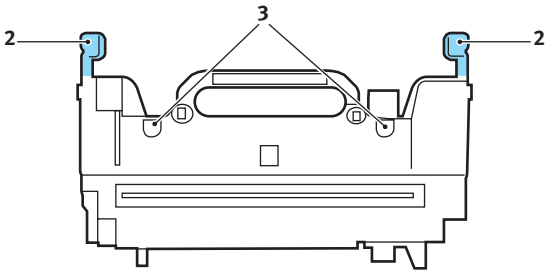


3. Tire de las dos palancas de sujeción del fusor (2) hacia el frente de la impresora, hasta que estén en posición vertical.

4. Sujete el fusor por el asa (1), y levántelo recto hacia arriba para extraerlo de la impresora. Si aún está caliente, colóquelo sobre una superficie plana que no se dañe con el calor.

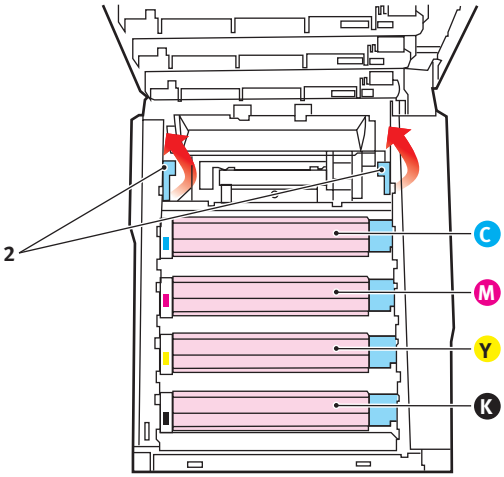
5. Extraiga el nuevo fusor de su embalaje y deseche el material de transporte.

6. Sujete el nuevo fusor por el asa y asegúrese de que está en la posición correcta. Las palancas de sujeción (2) deben estar totalmente levantadas y los dos salientes de posición (3) deben estar hacia usted.



7. Coloque el fusor en la impresora, colocando los dos salientes (3) en sus ranuras, en la partición que separa la zona del fusor de los tambores de imagen.

8. Baje las dos palancas de sujeción (2) hacia la parte posterior de la impresora para bloquear el fusor en su sitio.

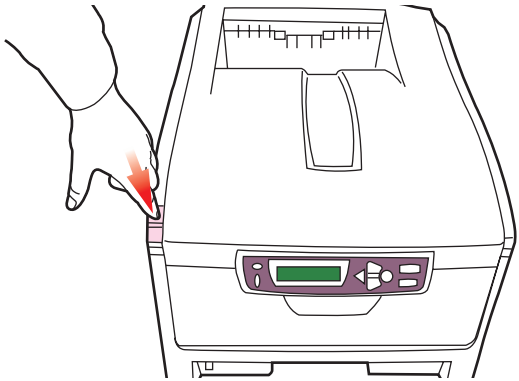


Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

LIMPIEZA DE LOS CABEZALES LED

Limpie los cabezales LED cuando la impresión no sea nítida, presente líneas blancas o el texto aparezca borroso.

1. Apague la impresora y abra la cubierta superior.



2. Limpie suavemente la superficie del cabezal LED con un limpiador de lente de LED o con un paño suave.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice alcohol metílico u otros disolventes en el cabezal LED ya que dañan la superficien de la lente.

3. Cierre la cubierta superior.

INSTALACIÓN DE ACTUALIZACIONES

En esta sección se explica cómo instalar equipo opcional en la impresora. Por ejemplo:

- la unidad dúplex (para imprimir por las dos caras);
- memoria RAM adicional;
- unidad de disco duro de 20 GB.

UNIDAD DÚPLEX

La unidad dúplex permite imprimir por las dos caras del papel, para ahorrar papel o para que los documentos extensos sean más manejables. También permite imprimir folletos, ahorrando aún más papel y facilitando el manejo de los documentos más extensos.

NOTA

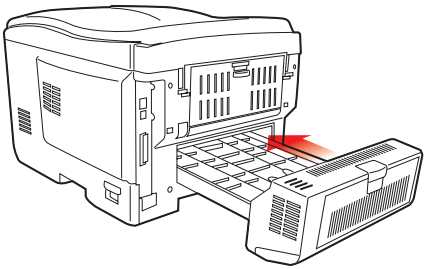
La unidad dúplex necesita una ampliación de 64 MB de memoria adicional (estándar en C5450dn).

La unidad dúplex se desliza en la parte posterior de la impresora y no se necesita ninguna herramienta para instalarla.

1. Extraiga la unidad nueva y quite todo el material de embalaje.

2. Apague la impresora. No es necesario que desconecte el cable de alimentación de CA.

3. Asegúrese de que la unidad esté correctamente colocada, como se muestra en la figura, e introdúzcala en la ranura del panel posterior. El panel basculará hacia dentro al introducir la unidad. Introduzca la unidad hasta el fondo, hasta que se enganche en su sitio.



4. Encienda la impresora y espere a que se caliente (aproximadamente 1 minuto).

5. Imprima un mapa de menús como se indica a continuación:

   (a) Pulse el botón **+** para acceder al menú informativo.

   (b) Pulse **ENTER** una sola vez para el mapa de menús.

   (c) Vuelva a pulsar **ENTER** para imprimir el mapa de menús.

   (d) Al terminar de imprimir el mapa de menús, pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús.

6. Examine la primera página del mapa de menús.

   Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Esta lista debe indicar que la unidad dúplex está instalada.

   Ahora, sólo tiene que ajustar el controlador de la impresora en Windows para utilizar todas las funciones nuevas.

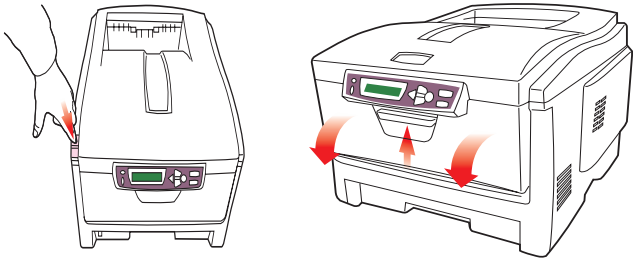
AMPLIACIÓN DE LA MEMORIA

El modelo básico de la impresora viene equipado con 64 MB de memoria principal. Esta memoria se puede ampliar mediante una tarjeta de memoria adicional de 64 MB, 128 MB o 256 MB, para obtener una capacidad total máxima de 320 MB de memoria.

La instalación tarda unos minutos y se necesita un destornillador mediano de estrella (tipo philips).

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de CA.

2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.

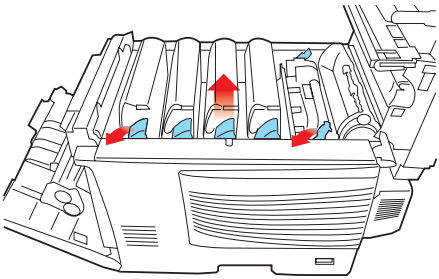


¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido recientemente la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

3. Levante el pestillo de la cubierta frontal y ábrala.

4. Quite el tornillo que sujeta la cubierta del lado derecho.

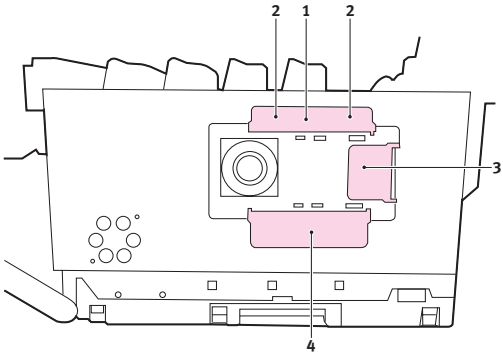


5. Levante ligeramente el borde de la cubierta lateral en los dos puntos que se muestran y sepárela de la impresora por la parte superior. Levante ligeramente la cubierta para separarla de la impresora. Colóquela con cuidado a un lado.

6. Extraiga con cuidado la tarjeta de memoria nueva de su envoltura. Intente manipular la tarjeta sólo por los bordes cortos y evite, en la medida de lo posible, tocar las partes metálicas. En especial, evite tocar el conector del borde.

7. Observe que la tarjeta de memoria muestra una pequeña muesca en el conector del borde, que está más cerca de un extremo que del otro.

8. Localice la ranura de expansión de RAM (1) en la impresora.



9. Si la ranura de expansión de RAM ya tiene una tarjeta de ampliación de memoria, tendrá que quitarla para poder instalar la nueva. Para quitarla, siga estos pasos; en caso contrario, vaya al paso 10.

(a) Localice los clips de sujeción (2) situados en ambos extremos de la ranura de expansión de RAM (1).

(b) Empuje los clips hacia fuera y, posteriormente, hacia la impresora. La tarjeta saldrá un poco más.

(c) Sujete firmemente la tarjeta por los bordes cortos y sáquela de la ranura.

(d) Coloque la tarjeta de memoria que acaba de quitar en la bolsa antiestática que contenía la tarjeta de memoria nueva.

10. Sujete la tarjeta de memoria nueva por los bordes cortos, de forma que el conector del borde esté dirigido hacia la ranura de expansión de RAM y la pequeña muesca esté más próxima a la parte posterior de la impresora.

11. Presione con cuidado la tarjeta en la ranura de expansión de RAM hasta que quede enganchada y ya no avance más.

12. Localice los tres clips de sujeción en la parte inferior de la cubierta lateral, e introdúzcalos en los orificios rectangulares situados cerca de la parte inferior de la impresora.

13. Empuje la parte superior de la cubierta lateral hacia la impresora y vuelva a colocar el tornillo de seguridad que quitó en el paso 4.

14. Cierre la cubierta frontal y después la cubierta superior, presionando firmemente hacia abajo en ambos lados para cerrarla bien.

15. Vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y encienda la impresora.

16. Cuando la impresora esté lista, imprima un mapa de menús como se indica a continuación:

(a) Pulse el botón **+** para acceder al menú informativo.

(b) Pulse **ENTER** una sola vez para el mapa de menús.

(c) Vuelva a pulsar **ENTER** para imprimir el mapa de menús.

(d) Al terminar de imprimir el mapa de menús, pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús.

17. Examine la primera página del mapa de menús.

Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Esta lista contiene la cifra del tamaño total de la memoria.

Esta cifra debe indicar la memoria total instalada, que es el tamaño de la tarjeta de memoria que acaba de instalar, más 64 MB.

Si está utilizando el controlador Windows PostScript, siga las instrucciones que aparecen más adelante en esta sección para ajustar el controlador.

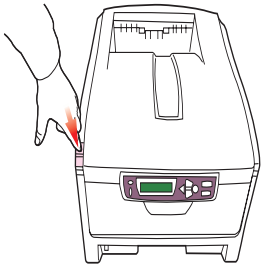
UNIDAD DE DISCO DURO

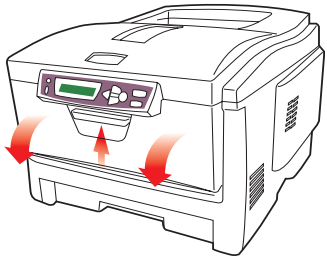
La unidad interna de disco duro opcional de 20 GB permite intercalar las páginas impresas y se puede utilizar para almacenar plantillas, macros, fuentes y documentos confidenciales o de prueba a la espera de imprimirse.

La instalación tarda unos minutos y se necesita un destornillador mediano de estrella (tipo philips).

1. Apague la impresora y desconecte el cable de alimentación de CA.

2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



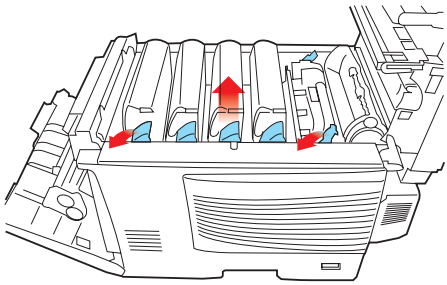


¡ADVERTENCIA!

Si ha encendido recientemente la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

3. Levante el pestillo de la cubierta frontal y ábrala.

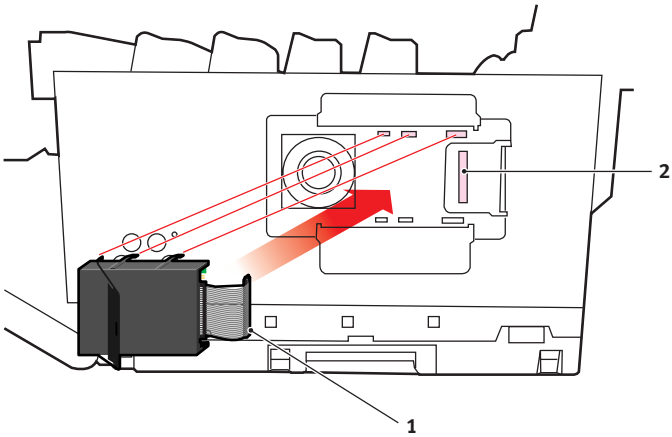
4. Quite el tornillo que sujeta la cubierta del lado derecho.



5. Levante ligeramente el borde de la cubierta lateral en los dos puntos que se muestran y sepárela de la impresora por

la parte superior. Levante ligeramente la cubierta para separarla de la impresora. Colóquela con cuidado a un lado.

6. Localice los seis orificios de posición que se muestran en la ilustración y que se utilizarán para colocar la unidad de disco en el lateral de la impresora.



7. Con el lado de los componentes de la unidad de disco dirigido hacia la impresora y el cable de conexión hacia la parte posterior, levante el asa de la unidad de disco, separándola del disco.

8. Conecte el extremo del cable de conexión (1) en el conector de la unidad de disco (2) en la impresora.

9. Introduzca las seis patillas de la unidad de disco en los orificios de montaje de la impresora.

10. Baje el asa de la unidad de disco hacia el disco, para desplazar la unidad ligeramente hacia la parte posterior de la impresora y acoplarla en su sitio.

11. Localice los tres clips de sujeción en la parte inferior de la cubierta lateral, e introdúzcalos en los orificios rectangulares situados cerca de la parte inferior de la impresora.

12. Empuje la parte superior de la cubierta lateral hacia la impresora y vuelva a colocar el tornillo de seguridad que quitó en el paso 4.

13. Cierre la cubierta frontal y después la cubierta superior, presionando firmemente hacia abajo en ambos lados para cerrarla bien.

14. Vuelva a conectar el cable de alimentación de CA y encienda la impresora.

15. Cuando la impresora esté lista, imprima un mapa de menús como se indica a continuación:

(a) Pulse el botón **+** para acceder al menú informativo.

(b) Pulse **ENTER** una sola vez para el mapa de menús.

(c) Vuelva a pulsar **ENTER** para imprimir el mapa de menús.

(d) Al terminar de imprimir el mapa de menús, pulse **ON LINE** para salir del sistema de menús.

16. Examine la primera página del mapa de menús.

Cerca de la parte superior de la página, entre las dos líneas horizontales, verá la configuración actual de la impresora. Ahora debe indicar que la unidad de disco duro está instalada.

Ahora sólo falta configurar el controlador de la impresora en Windows para que sepa que se ha instalado la unidad de disco duro y poder utilizar las funciones adicionales inmediatamente.

AJUSTE DE LOS CONTROLADORES DE LA IMPRESORA EN WINDOWS

Una vez instalada la actualización, deberá actualizar el controlador de la impresora en Windows para que las funciones adicionales estén disponibles desde las aplicaciones de Windows.

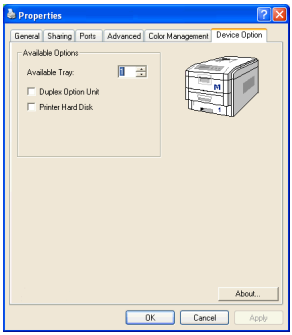
Recuerde que si la impresora se comparte entre usuarios de distintos ordenadores, el controlador se debe ajustar en el equipo de cada usuario.

Las figuras que se muestran corresponden a Windows XP. Otras versiones de Windows pueden tener un aspecto ligeramente distinto, pero los principios son los mismos.

CONTROLADOR PCL

Si instaló una ampliación de memoria, no es necesario cambiar el controlador PCL y puede pasar por alto esta sección.

Si ha instalado una unidad dúplex o un disco duro, siga estos pasos:



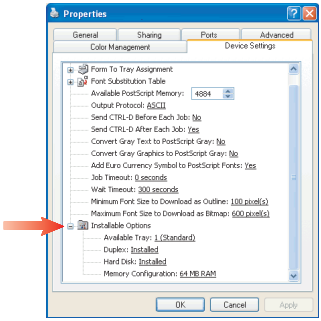
1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP) desde el menú **Inicio** o desde el Panel de control de Windows.
2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora y elija **Propiedades** en el menú emergente.
3. En la ficha **Opciones de dispositivo**, active la casilla correspondiente a la actualización que acaba de instalar.
4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades y a continuación, cierre la ventana Impresoras.

CONTROLADOR POSTSCRIPT

Debe ajustar este controlador para cualquier actualización que haya instalado.

1. Abra la ventana Impresoras (llamada "Impresoras y faxes" en Windows XP) desde el menú **Inicio** o desde el Panel de control de Windows.

2. Haga clic con el botón derecho del ratón en el icono de su impresora y elija **Propiedades** en el menú emergente.



3. En la ficha **Configuración de dispositivo**, localice la lista de opciones instalables. Cambie esos ajustes para indicar las nuevas funciones que acaba de instalar.

4. Haga clic en **Aceptar** para cerrar la ventana de propiedades y a continuación, cierre la ventana Impresoras.

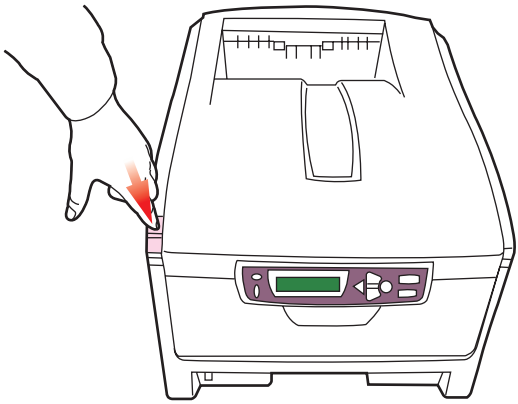
RESOLUCIÓN DE ATASCOS DE PAPEL

Si sigue las recomendaciones de esta guía sobre el uso de soportes de impresión y mantiene los soportes en buen estado antes de utilizarlos, la impresora debe proporcionarle años de servicio fiable. No obstante, en ocasiones se producen atascos de papel y en esta sección se explica cómo eliminarlos rápida y fácilmente.

Los atascos pueden producirse por la alimentación incorrecta del papel desde una bandeja o en cualquier punto de la trayectoria del papel a través de la impresora. Cuando se produce un atasco, la impresora se detiene inmediatamente y aparece un mensaje de aviso en la ventana LCD del panel del operador. Si va a imprimir varias páginas (o copias), no suponga que después de haber eliminado una hoja que evidentemente daba problemas las demás atravesarán sin problemas toda la trayectoria. Debe quitar todas las hojas de la trayectoria para eliminar totalmente el atasco y restablecer el funcionamiento normal.

1. Si una hoja está casi fuera de la impresora por la parte superior, simplemente tire de ella suavemente para sacarla totalmente. Si no sale fácilmente, no emplee demasiada fuerza. Podrá quitarla más adelante desde la parte posterior.

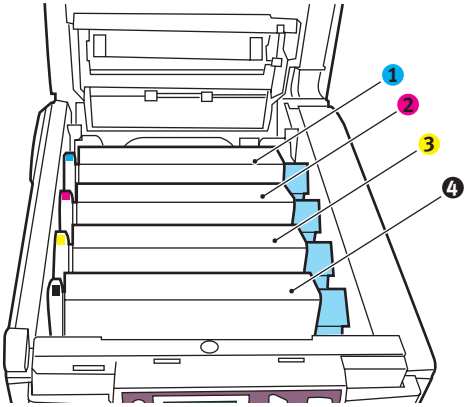
2. Presione el mecanismo de liberación de la cubierta y abra totalmente la cubierta superior de la impresora.



ADVERTENCIA:

Si ha encendido la impresora, el fusor estará caliente. Esta zona está claramente marcada. No la toque.

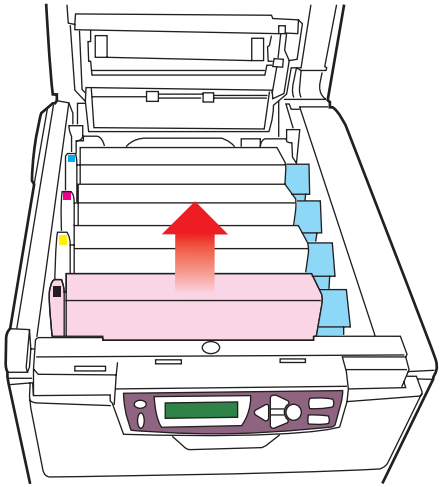
3. Tome nota de la posición de los cuatro cartuchos.



1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

Deberá quitar los cuatro tambores de imagen para acceder a la trayectoria del papel.

4. Levante el tambor de imagen, sujetándolo por el centro de la parte superior, junto con el cartucho de tóner, y extráigalo de la impresora.



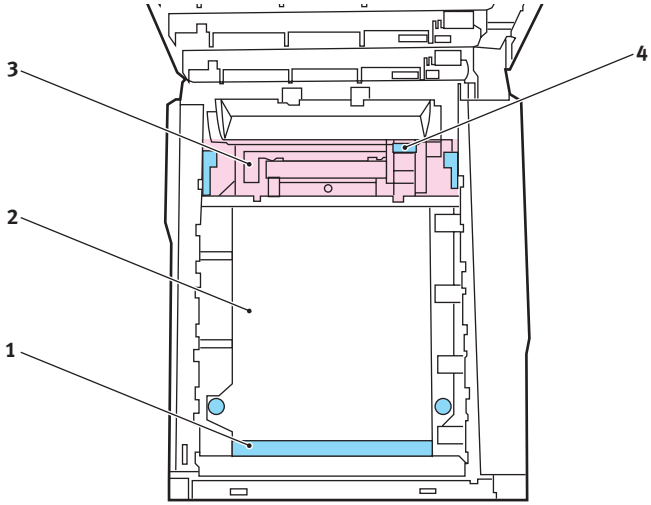
5. Deje el cartucho con cuidado sobre una hoja de papel para evitar que el tóner deje manchas en los muebles e impedir que se dañe la superficie verde del tambor.

¡PRECAUCIÓN!

La superficie verde del tambor de imagen en la base del cartucho es muy delicada y sensible a la luz. No la toque ni la exponga a la luz normal de la habitación durante más de 5 minutos.

6. Repita este procedimiento con cada una de las cuatro unidades de tambor de imagen.

7. Mire en el interior de la impresora si se ve alguna hoja de papel en algún lugar de la cinta de transporte.

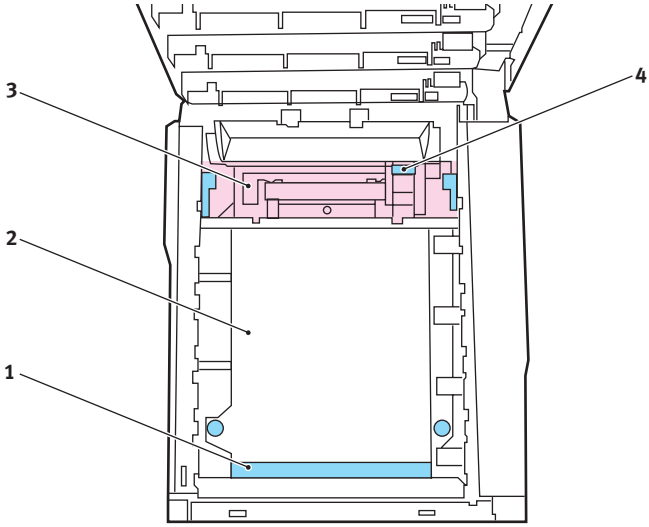


- Para quitar una hoja con el borde anterior en la parte frontal de la cinta de transporte (1), levante con cuidado la hoja de la cinta, tire de la hoja hacia adelante, hacia la cavidad interna del tambor, y extráigala.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice ningún objeto punzante ni abrasivo para separar las hojas de la cinta de transporte. Esto podría dañar la superficie de la cinta.

- Para quitar una hoja de la zona central de la cinta de transporte (2), separe con cuidado la hoja de la superficie de la cinta y retire la hoja.



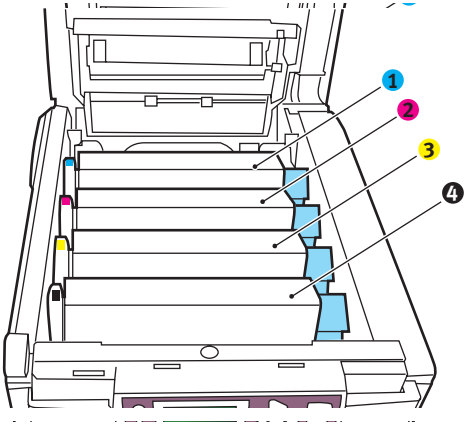
- Para quitar una hoja que acaba de entrar en el fusor (3), separe el borde final de la hoja de la cinta, empuje la palanca de liberación de presión del fusor (4) hacia delante y hacia abajo para liberar la presión del fusor sobre la hoja y retírela a través del área de la cavidad del tambor. A continuación, vuelva a ajustar la palanca de liberación de presión.

NOTA

Si la hoja se ha introducido ya casi completamente en el fusor (sólo queda un trocito visible), no intente tirar de ella. Siga el paso siguiente para extraerla por la parte posterior de la impresora.

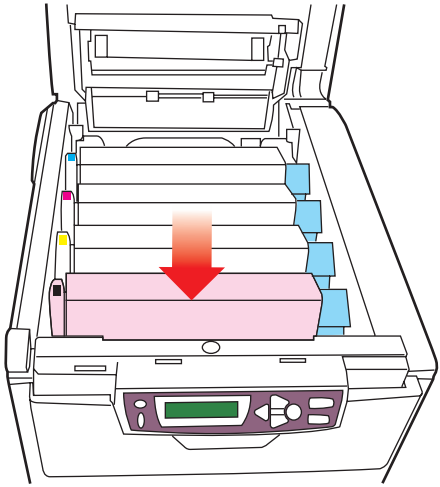
---

8. Vuelva a colocar los cuatro tambores de imagen, comenzando por el tambor de imagen cian, en la cavidad del tambor, asegurándose de colocarlos en el orden correcto.



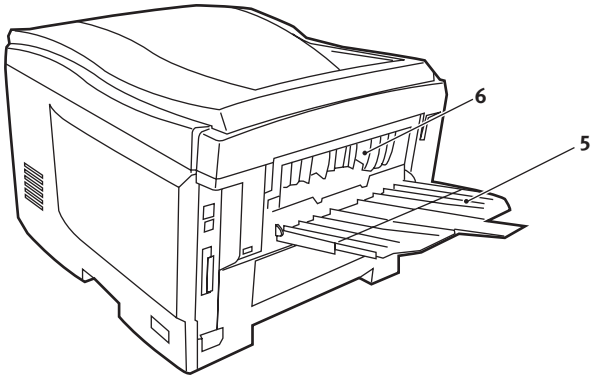
1. Cartucho cian	2. Cartucho magenta
3. Cartucho amarillo	4. Cartucho negro

- Sujete todo el conjunto por el centro de la parte superior y colóquelo en su sitio en la impresora, haciendo coincidir las patillas de cada extremo en las ranuras correspondientes a los lados de la cavidad de la impresora.

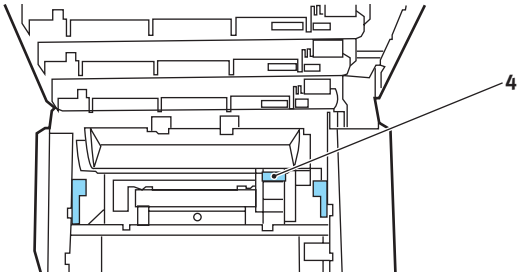


9. Baje la cubierta superior, pero no la presione aún para cerrarla bien. Esto protegerá a los tambores de la exposición excesiva a la iluminación ambiente mientras usted comprueba si hay hojas atascadas en el resto de la impresora.

10. Abra la bandeja de salida posterior (5) y compruebe si hay alguna hoja de papel en la parte posterior de la trayectoria (6).

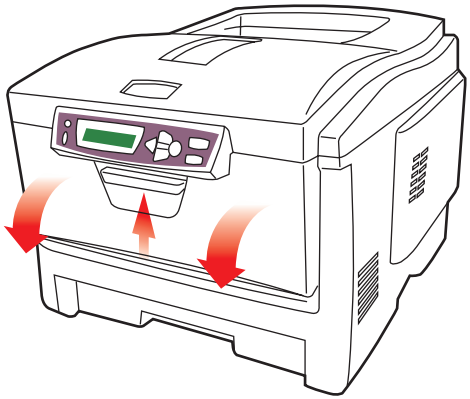


- Extraiga todas las hojas que encuentre en esta zona.
- Si la hoja se encuentra muy profunda y es difícil de sacar, es probable que aún esté sujeta por el fusor. En este caso, levante la cubierta superior, y alcance y presione la palanca de liberación de presión del fusor (4).

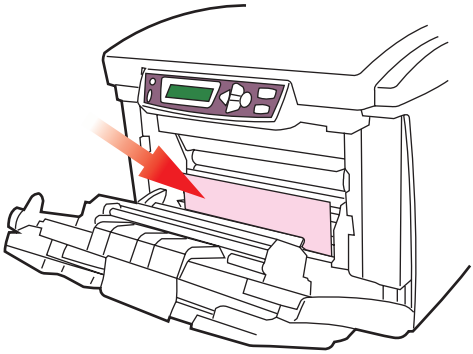


11. Si no está utilizando la bandeja de salida posterior, ciérrela después de quitar el papel de esta zona.

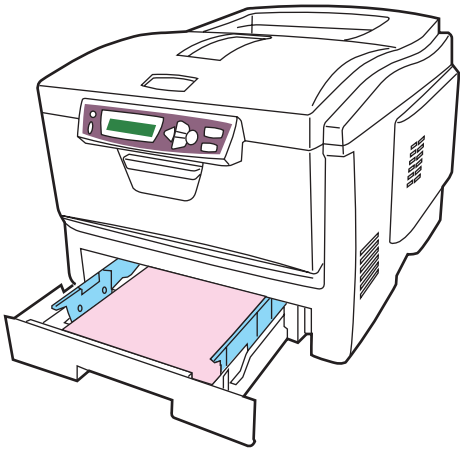
12. Levante el mecanismo de liberación de la cubierta frontal y ábrala.



13. Compruebe si hay hojas en el interior y si encuentra alguna, quítela; después, vuelva a cerrar la cubierta.



14. Extraiga la bandeja de papel que estaba utilizando cuando se produjo el atasco y compruebe que el papel está correctamente apilado, está en buenas condiciones y las guías del papel están colocadas correctamente contra los bordes de la pila de papel. Cuando termine, vuelva a colocar la bandeja.



15. Por último, cierre la cubierta superior y presiónela firmemente en ambos lados para que cierre perfectamente.

Una vez que haya eliminado el atasco, si está activada la recuperación de atascos en el menú Config.sis., la impresora intentará volver a imprimir las páginas perdidas debido al atasco.

ESPECIFICACIONES

ELEMENTO	ESPECIFICACIÓN
Dimensiones	425 x 561 x 345 mm (Ancho x Profundidad x Alto)
Peso	25 kg
Velocidad de impresión	16 páginas/min en color / 24 páginas/min en monocromo
Resolución	600 ppp o 600 x 1200 ppp
Emulaciones	PostScript 3 PCL 5c, HP-GL, PCL XL Epson FX IBM Pro Printer III XL
Funciones automáticas	Registro automático Ajuste automático de la densidad Puesta a cero automática del contador de consumibles
Memoria	64 MB estándar, ampliable a 128 MB, 192 MB o 320 MB
Capacidad de papel a 80g/m²	300 hojas en la bandeja principal 530 hojas en la segunda bandeja opcional 100 hojas en la bandeja multiuso (o 50 transparencias o 10 sobres)
Gramaje del papel	64 ~ 120 g/m² en la bandeja principal 64 ~ 176 g/m² en la segunda bandeja 64 ~ 203 g/m² en la bandeja multiuso
Salida del papel	250 hojas boca abajo (apilador superior) @ 80g/m² 100 hojas boca arriba (apilador posterior) @ 80g/m²
Vida útil de la impresora	420.000 páginas o 5 años
Ciclo de servicio	Máximo de 50.000 páginas/mes., 4.000 páginas/mes de media
Vida útil del tóner	5.000 páginas con una cobertura del 5% (cartucho de tóner de gran capacidad)
Vida útil del tambor de imagen	17.000 páginas (22.000 páginas a impresión continua, 15.000 páginas a 3 páginas/trabajo y 7.500 página a 1 página/trabajo)
Vida útil de la cinta de transporte	50.000 páginas A4, a 3 páginas por trabajo
Vida útil del fusor	45.000 páginas A4

ÍNDICE

A

Ahorro de energía
- activado o desactivado 84
- tiempo de retardo 77

Ajustes de impresión
- cómo guardar 20, 32

Almacenamiento en el disco duro 36

Ampliaciones
- memoria 119
- unidad dúplex 117

Apagado correcto 68

B

Bandeja multiuso
- cómo utilizarlos 17
- medidas del papel 12

C

Calidad de impresión
- ajuste 84

Cinta de transporte
- cómo cambiarlo 110
- duración prevista 97

cinta de transporte
- tiempo restante 85

Color
- ajuste 75

Concordancia de color
- acceso 40, 58
- colores spot específicos 39
- elección del origen de la imagen 41, 59
- ICM de Windows 64
- imágenes fotográficas 38
- impresión de un muestrario de colores 42, 60
- opciones del controlador PostScript 43, 61
- perfiles ICC 64
- recomendaciones generales 53

D

Direcciones de red
- ajuste 83

Documentos estándar
- almacenamiento en la impresora 27, 36
- impresión de documentos almacenados 28

Dúplex
- cómo instalar 117
- límites de tamaño y peso del papel 13
- selección en Windows 19, 20, 31, 32

E

Etiquetas
- tipos recomendados 11

F

Fuentes
- impresión de una lista 67

Fusor
- cómo cambiarlo 113
- duración prevista 97
- tiempo restante 85

I

Idioma
- selección del el idioma de la pantalla y los informes 78

Impresión de carteles..... 20, 32
Impresión de documentos confidenciales 21, 33
Impresión de folletos
emulación PCL..... 20, 32
emulación PostScript..... 19, 31

L

LED head 116

M

Maintenance
Cleaning LED head.....116
Menús
ajustes predeterminados 66
cómo utilizarlos.....66
emulación PCL.....79
guardar ajustes actuales.....84
imprimir menú.....68
mapa de menús.....67
menú config.sis. 77
menú de color 75
menú de tareas 67
menú de uso 85
menú informativo 67
menú manten. 84
menú papel 72
menú paralelo 82
menú red.....83
menú USB 82
restablecimiento 84

O

Orden de impresión
apilador boca abajo.....16
apilador boca arriba 16
apilador boca arriba o boca abajo 19
Orientación de la página
vertical u horizontal..... 19, 31

P

Papel
carga de bandejas de casete....14
con membrete 15
gramaje y tamaño.....72
resolución de atascos 127
selección del gramaje en Windows 20
tamaños admitidos.....12
tipos recomendados 11
Plantillas
impresión de una lista 67
Plantillas y macros
general 86
Plantillas, PCL
cómo crearlas..... 47, 92
impresión con plantillas .. 50, 94, 96
Plantillas, PostScript
cómo crearlas.....87
definición en el controlador en Windows.....89
impresión con plantillas 91
protocolos de red
activado o desactivado 83
Prueba de impresión..... 24, 35
Puerto paralelo
activado o desactivado 82

S

Sobres
carga 17

T

Tambor de imagen
cómo cambiarlo.....105
duración prevista.....97
Tóner
cómo cambiarlo.....99
duración prevista.....97
estado de uso actual.....85
Transparencias
tipos recomendados.....11

U

Unidad de disco duro
cómo instalar 122
USB
activado o desactivado 82

V

vida tambor y restando
estado de uso actual.....85

DATOS DE CONTACTO DE OKI

Oki Systems (Iberica), S.A.
C/Teide, 3
San Sebastian de los Reyes,
28700, Madrid

Tel: 91 3431620
Fax: 91 3431624
Atención al cliente: 902 36 00 36
Website: www.oki.es

OKI Europe Limited
Central House
Balfour Road, Hounslow
TW3 1HY, United Kingdom

Tel: +44 (0) 20 8219 2190
Fax: +44 (0) 20 8219 2199
WWW.OKIPRINTINGSOLUTIONS.COM

07067807 ISS.01